

# TOSHIBA

Leading Innovation >>>

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ (ΤΥΠΟΥ MULTI)

## Εγχειρίδιο κατόχου



### Εσωτερική μονάδα

Όνομα μοντέλου: \_\_\_\_\_

Τύπος υψηλού τοίχου SMMS

**MMK-AP0074MH-E**

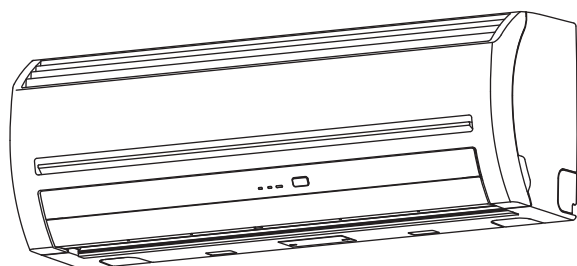
**MMK-AP0094MH-E**

**MMK-AP0124MH-E**

**MMK-AP0074MHP-E1**

**MMK-AP0094MHP-E1**

**MMK-AP0124MHP-E1**



Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα κλιματιστικό της TOSHIBA.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει το "Εγχειρίδιο κατόχου" και το "Εγχειρίδιο εγκατάστασης" από τον κατασκευαστή (ή τον αντιπρόσωπο).

Αίτημα προς τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο

- Εξηγήστε με σαφήνεια τα περιεχόμενα του εγχειριδίου χειρισμού πριν το παραδώσετε.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφει τις λειτουργίες της εσωτερικής μονάδας και του ασύρματου τηλεχειριστηρίου. Για λεπτομέρειες σχετικά με το ενσύρματο τηλεχειριστήριο και την εξωτερική μονάδα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη που συνοδεύει την εξωτερική μονάδα. (Κρατήστε σε ασφαλές μέρος αυτά τα εγχειρίδια.)

## ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΝΕΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

Αυτό το κλιματιστικό είναι ένα κλιματιστικό νέου τύπου το οποίο χρησιμοποιεί ένα νέο ψυκτικό μέσο αντί για το συμβατικό ψυκτικό μέσο, ώστε να μην προκαλείται βλάβη στο στρώμα του όζοντος HFC (R410A)R22.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

## Περιεχόμενα

1 Προφυλάξεις για ασφάλεια .....	4
2 Παρελκόμενα .....	9
3 Όνομα εξαρτήματος .....	9
4 Όνομα εξαρτημάτων τηλεχειριστηρίου .....	11
5 Προσαρμογή ρολογιού .....	14
6 Περιορισμένη λειτουργία λόγω του ομαδικού ελέγχου .....	15
7 Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου .....	16
8 Τρόπος χρήσης του τηλεχειριστηρίου .....	17
9 Συμβουλές για οικονομικότερη λειτουργία .....	25
10 Προσωρινή λειτουργία .....	26
11 Τρόπος λειτουργίας του κλιματιστικού .....	27
12 Συντήρηση .....	28
13 Προβλήματα και αιτίες .....	31
14 Προδιαγραφές .....	33

Παρακαλούμε διαβάστε με προσοχή αυτές τις οδηγίες οι οποίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που συμμορφώνονται με την Οδηγία "Μηχανήματα" (Οδηγία 2006/42/ΕΚ) και βεβαιωθείτε ότι τις κατανοήσατε.







**Γενικός χαρακτηρισμός: Κλιματιστική μονάδα**

**Ορισμός Εξειδικευμένου Εγκαταστάτη ή Εξειδικευμένου Τεχνικού Σέρβις**

Απαιτείται εγκατάσταση, συντήρηση, επισκευή και απόρριψη του κλιματιστικού από εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Όταν απαιτείται εκτέλεση οποιασδήποτε από τις συγκεκριμένες εργασίες, αναθέστε την εκτέλεσή της σε εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Ένας εξειδικευμένος εγκαταστάτης ή εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις είναι αντιπρόσωπος ο οποίος διαθέτει τα προσόντα και τις γνώσεις που περιγράφονται στον πίνακα κατωτέρω.

Αντιπρόσωπος	Προσόντα και γνώσεις τα οποία απαιτείται να διαθέτει ο αντιπρόσωπος
<ul style="list-style-type: none"> <li>Εξειδικευμένος εγκαταστάτης</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης είναι ένα άτομο που πραγματοποιεί εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, αλλαγής θέσης και αφαίρεσης των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation. Το άτομο αυτό έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, συντήρηση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και είναι επομένως πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να κάνει τις ηλεκτρικές εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις ηλεκτρικές εργασίες όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις ηλεκτρικές εργασίες σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να χειρίζεται το ψυκτικό και να εκτελεί τις εργασίες σωλήνωσης που σχετίζονται με την εγκατάσταση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος εγκαταστάτης που επιτρέπεται να εργάζεται σε ύψη έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες σε ύψη με κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών είναι ένα άτομο που πραγματοποιεί εργασίες εγκατάστασης, επισκευής, συντήρησης, αλλαγής θέσης και αφαίρεσης των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation. Το άτομο αυτό έχει εκπαιδευτεί στην εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση, αλλαγή θέσης και αφαίρεση των κλιματιστικών που κατασκευάζει η Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και είναι επομένως πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να κάνει τις ηλεκτρικές εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις ηλεκτρικές εργασίες όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις ηλεκτρικές εργασίες σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να χειρίζεται το ψυκτικό και να εκτελεί τις εργασίες σωλήνωσης που σχετίζονται με την εγκατάσταση, επισκευή, αλλαγή θέσης και αφαίρεση, διαθέτει τα προσόντα που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης όπως ορίζεται από τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, και είναι άτομο που έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες χειρισμού του ψυκτικού και τις εργασίες σωλήνωσης σε κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> <li>Ο εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών που επιτρέπεται να εργάζεται σε ύψη έχει εκπαιδευτεί σε θέματα που σχετίζονται με τις εργασίες σε ύψη με κλιματιστικά που κατασκευάζονται από την Toshiba Carrier Corporation ή, εναλλακτικά, έχει διδαχθεί αυτές τις εργασίες από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί και, επομένως, είναι πλήρως εξοικειωμένοι με τις γνώσεις που σχετίζονται με αυτές τις εργασίες.</li> </ul>

■ Προειδοποιητικές ενδείξεις στην κλιματιστική μονάδα

Προειδοποιητική ένδειξη		Περιγραφή
	<p><b>WARNING</b></p>	<p><b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p> <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ</b> Αποσυνδέστε όλες τις απομακρυσμένες παροχές ηλεκτρικής τροφοδοσίας πριν από τη διενέργεια σέρβις.</p>
	<p><b>ELECTRICAL SHOCK HAZARD</b> Disconnect all remote electric power supplies before servicing.</p>	
	<p><b>WARNING</b></p>	<p><b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b></p> <p>Κινούμενα μέρη. Μην θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, εάν έχετε αφαιρέσει τη γρίλια. Διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας πριν από τη διενέργεια σέρβις.</p>
	<p>Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.</p>	
	<p><b>CAUTION</b></p>	<p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p>Μέρη με υψηλή θερμοκρασία. Ενδέχεται να υποστείτε έγκαυμα κατά την αφαίρεση αυτού του πίνακα.</p>
	<p>High temperature parts. You might get burned when removing this panel.</p>	
	<p><b>CAUTION</b></p>	<p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p>Μην αγγίζετε τα πτερύγια αλουμινίου της μονάδας. Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.</p>
	<p>Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.</p>	
	<p><b>CAUTION</b></p>	<p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ</b> Ανοίξτε τις βαλβίδες σέρβις πριν από τη λειτουργία, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί έκρηξη.</p>
	<p><b>BURST HAZARD</b> Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.</p>	
	<p><b>CAUTION</b></p>	<p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p><b>Μην ανεβαίνετε επάνω στο κάλυμμα ανεμιστήρα.</b> Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.</p>
	<p><b>Do not climb onto the fan guard.</b> Doing so may result in injury.</p>	

# 1. Προφυλάξεις για ασφάλεια



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### Γενικά

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης πριν από την εκκίνηση του κλιματιστικού. Πρέπει να έχετε υπόψη ένα πλήθος πραγμάτων για την καθημερινή λειτουργία.
- Ζητήστε η εγκατάσταση να διενεργηθεί από τον αντιπρόσωπο ή από επαγγελματία τεχνικό. Η εγκατάσταση του κλιματιστικού μπορεί να γίνει μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(\*1). Σε περίπτωση εγκατάστασης του κλιματιστικού από ανειδίκευτο άτομο, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, τραυματισμός, διαρροή νερού, θόρυβος και κραδασμοί.
- Η εγκατάσταση δεν πρέπει να γίνεται σε περιοχές όπου ο ήχος λειτουργίας της εξωτερικής μονάδας μπορεί να προκαλέσει ενόχληση. (Ειδικά στη διαχωριστική γραμμή με τους γείτονες τοποθετήστε το κλιματιστικό λαμβάνοντας υπόψη τον θόρυβο).

### Μεταφορά και αποθήκευση

- Για τη μεταφορά του κλιματιστικού μηχανήματος, να φοράτε υποδήματα με μεταλλικά καλύμματα στις μύτες, προστατευτικά γάντια, και τη συναφή προστατευτική ενδυμασία.
- Για να μεταφέρετε το κλιματιστικό μηχάνημα, μην το κρατάτε από τα σέρκια που υπάρχουν γύρω από το χαρτοκιβώτιο της συσκευασίας του. Ενδέχεται να τραυματιστείτε, εάν οι ταινίες σπάσουν.
- Προτού τοποθετήσετε τα χαρτοκιβώτια σε κατακόρυφες στήλες για την αποθήκευση ή τη μεταφορά τους, λάβετε υπόψη τις προφυλάξεις που αναγράφονται στα χαρτοκιβώτια. Αν δεν τηρήσετε τις προφυλάξεις, μπορεί να προκληθεί κατάρρευση της στοίβας.
- Το κλιματιστικό μηχάνημα θα πρέπει να μεταφέρεται σε συνθήκες ευστάθειας. Εάν οποιοδήποτε κομμάτι του προϊόντος είναι σπασμένο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σας.

### Εγκατάσταση

- Η εκτέλεση των ηλεκτρολογικών εργασιών στο κλιματιστικό επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(\*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(\*1). Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η εκτέλεση των εν λόγω εργασιών από ανειδίκευτο άτομο, επειδή τυχόν μη κατάλληλη εκτέλεση των εργασιών ενδέχεται να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία ή/και διαρροές ρεύματος.
- Αφού ολοκληρωθούν οι εργασίες εγκατάστασης, ζητήστε από τον εγκαταστάτη να σας εξηγήσει τις θέσεις του διακόπτη κυκλώματος. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα στο κλιματιστικό, θέστε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF και επικοινωνήστε με έναν τεχνικό επισκευών.
- Εάν η μονάδα είναι εγκατεστημένη σε μικρό δωμάτιο, λάβετε τα κατάλληλα μέτρα έτσι ώστε το ψυκτικό να μην υπερβεί την οριακή συγκέντρωση, ακόμα και αν παρουσιάσει διαρροή. Κατά την εφαρμογή των μέτρων, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το κλιματιστικό. Η συσσώρευση υψηλής συγκέντρωσης ψυκτικού υγρού ενδέχεται να προκαλέσει ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.
- Μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό σε θέση, όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε εύφλεκτο αέριο. Αν ένα εύφλεκτο αέριο διαρρεύσει και παραμείνει στο χώρο γύρω από τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.
- Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα που προβλέπει η εταιρεία, όσον αφορά όσα εξαρτήματα αγοράσετε χωριστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προβλέπονται από την εταιρεία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, διαρροή νερού ή άλλο πρόβλημα. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από επαγγελματία τεχνικό.
- Επαληθεύστε ότι η γείωση έχει γίνει σωστά.

## Λειτουργία

- Πριν ανοίξετε τη γρίλια εισαγωγής της εσωτερικής μονάδας ή του πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας, θέστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF. Εάν δεν θέσετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση OFF ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω τυχαίας επαφής με τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της μονάδας. Η αφαίρεση της γρίλιας εισαγωγής της εσωτερικής μονάδας ή του πίνακα σέρβις της εξωτερικής μονάδας και η εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών, επιτρέπεται μόνον από εξειδικευμένο εγκαταστάτη(\*1) ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις(\*1).
- Μέσα στο κλιματιστικό υπάρχουν σημεία με υψηλή τάση και περιστρεφόμενα μέρη. Λόγω του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή του κινδύνου να πιαστούν τα δάκτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στα περιστρεφόμενα μέρη, μην αφαιρέσετε τη γρίλια εισόδου της εσωτερικής μονάδας ή το κάλυμμα σέρβις της εξωτερικής μονάδας. Όταν πρέπει να γίνει εργασία όπου απαιτείται η αφαίρεση αυτών των μερών, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών.
- Μην μετακινείτε ή επισκευάζετε οποιαδήποτε μονάδα μόνοι σας. Η παρουσία υψηλής τάσης στο εσωτερικό της μονάδας, μπορεί να σας προκαλέσει ηλεκτροπληξία όταν αφαιρέσετε το κάλυμμα και την κεντρική μονάδα.
- Χρησιμοποιήστε μια βάση με ύψος 50 cm ή περισσότερο για να καθαρίσετε το φίλτρο της εσωτερικής μονάδας ή για να εκτελέσετε άλλες εργασίες που απαιτούν την εργασία σε ύψη. Λόγω του κινδύνου πτώσης από τη βάση και τραυματισμού σας κατά την εργασία σε ύψη, αυτού του είδους οι εργασίες δεν πρέπει να εκτελούνται από μη εξειδικευμένα άτομα. Όταν πρέπει να εκτελεστούν τέτοιου είδους εργασίες, μην τις εκτελέσετε εσείς αλλά ζητήστε από έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών να τις κάνει για εσάς.
- Μην αγγίζετε το περυσίο αλουμινίου της εξωτερικής μονάδας. Ενδέχεται να τραυματιστείτε εάν το πράξετε. Αν πρέπει να ακουμπήσετε το περυσίο, μην το ακουμπήσετε εσείς αλλά επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών.
- Μην ανεβαίνετε πάνω στην εξωτερική μονάδα και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτήν. Ενδέχεται να πέσετε εσείς ή τα αντικείμενα και να προκληθεί τραυματισμός.
- Μην τοποθετείτε συσκευή καύσης σε σημείο το οποίο εκτίθεται απευθείας στη ροή αέρα του κλιματιστικού, ενδέχεται να προκληθεί ατελής καύση.
- Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί στον ίδιο χώρο με συσκευή εσωτερικής καύσης, προσέξτε ώστε ο εξαερισμός να επιτρέπει την εισροή φρέσκου αέρα μέσα στο δωμάτιο. Ο ανεπαρκής εξαερισμός προκαλεί έλλειψη οξυγόνου.
- Όταν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται σε κλειστό χώρο, φροντίστε για τον επαρκή εξαερισμό του δωματίου. Ο ανεπαρκής εξαερισμός προκαλεί έλλειψη οξυγόνου.
- Μην εκθέτετε το σώμα σας απευθείας στον ψυχρό αέρα για υπερβολικό χρονικό διάστημα και μην ψύχεστε υπερβολικά.  
Αυτό μπορεί να προκαλέσει αδιαθεσία και προβλήματα υγείας.
- Μην βάζετε ποτέ τα δάκτυλά σας ή κάποιο αντικείμενο στο στόμιο εισαγωγής ή εκροής αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.
- Αν ο κλιματισμός (ψύξη και θέρμανση) δεν γίνεται σωστά, συμβουλευτείτε το κατάστημα από όπου αγοράσατε το κλιματιστικό, διότι η αιτία ενδέχεται να είναι η διαρροή ψυκτικού μέσου. Να επιβεβαιώνετε τις λεπτομέρειες επισκευής με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις (\*1), όταν η επισκευή περιλαμβάνει πρόσθετη πλήρωση ψυκτικού μέσου.
- Πριν από τον καθαρισμό να σβήνετε το κλιματιστικό και να κλείνετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματός του.  
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.

### Επισκευές

- Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα στο κλιματιστικό (όπως όταν εμφανιστεί μία ένδειξη σφάλματος, υπάρχει οσμή καμένου, ακούγονται ασυνήθιστοι θόρυβοι, το κλιματιστικό δεν ψύχει ή δε θερμαίνει ή υπάρχει διαρροή νερού), μην αγγίζετε το ίδιο το κλιματιστικό αλλά κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος (στο OFF) και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις. Λάβετε μέτρα, ώστε να μην είναι εφικτή η ενεργοποίηση της παροχής ρεύματος (αναρτώντας μια πινακίδα με την ένδειξη "εκτός λειτουργίας" κοντά στον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος, για παράδειγμα), έως ότου να φθάσει ο εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις. Εάν συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό μηχάνημα παρόλο που παρουσιάζει πρόβλημα, ενδέχεται τα μηχανικά προβλήματά του να επιδεινωθούν ή να προκληθεί ηλεκτροπληξία κλπ.
- Εάν υπάρχει βλάβη στη σχάρα του ανεμιστήρα, μην πλησιάζετε στην εξωτερική μονάδα. Βάλτε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στο OFF και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για την επισκευή του μηχανήματος. Μην θέσετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON, εάν δεν ολοκληρωθούν οι επισκευές.
- Εάν υπάρχει κίνδυνος να πέσει η εσωτερική μονάδα, μην πλησιάζετε στην εσωτερική μονάδα, βάλτε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στο OFF και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για την επανατοποθέτηση της μονάδας. Μην θέσετε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON πριν στερεωθεί πάλι η μονάδα.
- Εάν υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί η εξωτερική μονάδα, μην πλησιάζετε στην εξωτερική μονάδα, βάλτε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος στο OFF και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή με εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για τη βελτίωση της στήριξης ή την επανατοποθέτηση της μονάδας. Μην θέσετε το διακόπτη κυκλώματος στη θέση ON πριν ολοκληρωθούν οι εργασίες βελτίωσης ή στερέωσης.
- Μην προσαρμόζετε τη μονάδα. Αν επέμβετε σεείζυμ υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή άλλου προβλήματος.

### Αλλαγή θέσης

- Όταν πρόκειται να αλλάξετε τη θέση του κλιματιστικού, μην αλλάξετε εσείς τη θέση του, αλλά επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη ή εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών. Σε περίπτωση που η αλλαγή θέσης του κλιματιστικού δεν πραγματοποιηθεί σωστά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή/και πυρκαγιά.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

**Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την κεντρική παροχή ρεύματος.**

- Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδέεται με την κεντρική παροχή μέσω ενός διακόπτη με διαχωρισμό των επαφών τουλάχιστον κατά 3 mm.

**Απαιτείται ασφάλεια για την εγκατάσταση (μπορεί να χρησιμοποιηθεί ασφάλεια οποιουδήποτε τύπου) για τη γραμμή τροφοδοσίας ρεύματος αυτού του κλιματιστικού μηχανήματος.**

### Εγκατάσταση

- Φροντίστε να τοποθετήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, για ιδανική αποστράγγιση. Η κακή αποστράγγιση μπορεί να προκαλέσει πλημμύρα στο σπίτι και ζημιά στα έπιπλα.
- Συνδέστε το κλιματιστικό σε αποκλειστική τροφοδοσία ρεύματος με την ονομαστική τάση, διαφορετικά η μονάδα μπορεί να πάθει βλάβη ή να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική μονάδα είναι στερεωμένη στη βάση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πτώση των μονάδων ή άλλα ατυχήματα.

### Λειτουργία





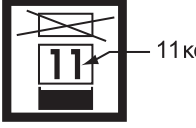




- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το κλιματιστικό για άλλες χρήσεις όπως για τη συντήρηση τροφίμων ή οργάνων ακριβείας, έργων τέχνης, για την εκτροφή ζώων ή σε οχήματα, σκάφη κλπ.
- Μην αγγίζετε ποτέ τους διακόπτες με βρεγμένα δάκτυλα, διότι υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Στην περίπτωση που το κλιματιστικό θα παραμείνει εκτός λειτουργίας για σχετικά μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη ή το διακόπτη κυκλώματος για λόγους ασφαλείας.
- Για να κάνετε το κλιματιστικό να λειτουργήσει στην αρχική του απόδοση, θέστε το σε λειτουργία εντός της κλίμακας των θερμοκρασιών λειτουργίας που προβλέπονται από τις οδηγίες. Ειδάλλως, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή διαρροή νερού από τη μονάδα.
- Αποφύγετε την πτώση υγρών πάνω στο τηλεχειριστήριο. Μη ρίχνετε χυμούς, νερό ή οποιοδήποτε άλλο είδος υγρού.
- Μην πλένετε το κλιματιστικό. Αν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Ελέγξτε αν η βάση εγκατάστασης και ο άλλος εξοπλισμός έχουν υποστεί φθορά μετά από μακροχρόνια χρήση. Τέτοιου είδους χρήσεις μπορεί να προκαλέσει την πτώση της μονάδας και την πρόκληση τραυματισμού.
- Μην αφήνετε εύφλεκτα σπρέι ή άλλα εύφλεκτα υλικά κοντά στο κλιματιστικό και μην ψεκάζετε εύφλεκτο αερόλυμα απευθείας στο κλιματιστικό. Μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- Πριν από τον καθαρισμό να σβήνετε το κλιματιστικό και να κλείνετε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματός του.  
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, διότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα στο εσωτερικό της μονάδας.
- Ζητήστε ο καθαρισμός του κλιματιστικού να διενεργηθεί από τον αντιπρόσωπο.  
Ο καθαρισμός του κλιματιστικού με ακατάλληλο τρόπο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα πλαστικά εξαρτήματα, βλάβη στη μόνωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων, κ.λπ. και να προκαλέσει δυσλειτουργία. Στη χειρότερη περίπτωση, μπορεί να προκληθούν διαρροές νερού, ηλεκτροπληξία, εκπομπή καπνού και πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε δοχείο με νερό, όπως π.χ. ένα βάζο, πάνω στη μονάδα.  
Μπορεί να προκύψει εισβολή νερού μέσα στη μονάδα και ενδέχεται να υπάρξει φθορά της ηλεκτρικής μόνωσης, με αποτέλεσμα να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

(\*1) Ανατρέξτε στην ενότητα "Ορισμός Εξειδικευμένου Εγκαταστάτη ή Εξειδικευμένου Τεχνικού Σέρβις".



■ Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά, το χειρισμό και την αποθήκευση της κούτας

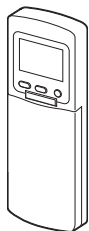
**Παραδείγματα ενδείξεων στην κούτα**

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Διατηρείτε στεγνό		Μην την αφήσετε να πέσει
 <b>FRAGILE</b>	Εύθραστο		Μην την ξαπλώσετε
 11 κούτες	Ύψος στοιβαξης (12 κούτες μπορούν να στοιβαχτούν σε αυτήν την περίπτωση)		Μην περπατάτε πάνω στην κούτα
	Αυτή η πλευρά προς τα επάνω		Μην πατήσετε
	Προσεκτικός χειρισμός		

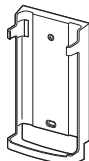
Άλλες προφυλάξεις	Περιγραφή
 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Caution</b></p> <p>Injury possibility. Don't handle with packing band, or may get injured in case of broken band.</p> </div>	<p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p>Πιθανότητα τραυματισμού. Μην τη χειριστείτε με τον ιμάντα συσκευασίας, καθώς μπορεί να τραυματιστείτε σε περίπτωση που σπάσει ο ιμάντας.</p>
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>Stacking notice.</b></p> </div> <p>In case that cardboard boxes protrude out of pallet when stacking, lay a 10mm thick plywood over the pallet.</p> 	<p><b>Σημείωση στοιβαξης.</b></p> <p>Σε περίπτωση που προεξέχουν χαρτόκουτες από μια παλέτα κατά τη στοιβαξη, τοποθετήστε μία ξύλινη σανίδα πάχους 10 mm επάνω από την παλέτα.</p>

## 2. Παρελκόμενα

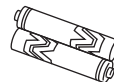
### Τηλεχειριστήριο



### Βάση συσκευής τηλεχειρισμού

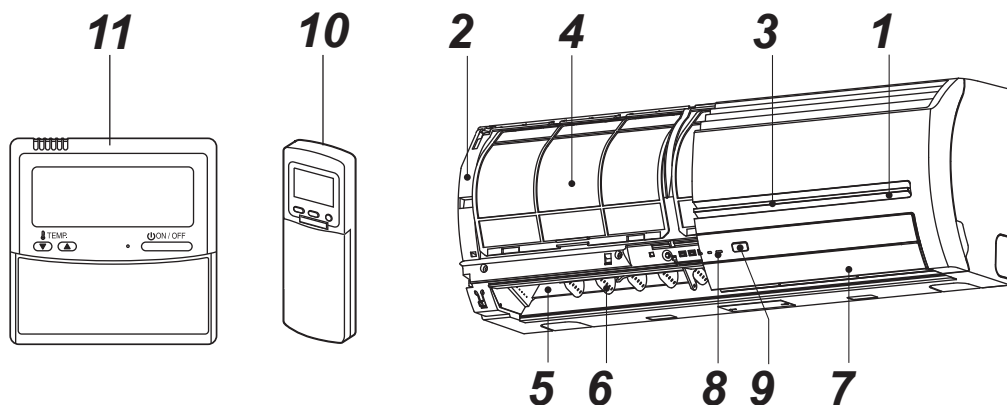


### Μπαταρίες (δύο) (R03 [AAA])



## 3. Όνομα εξαρτήματος

### ■ Εσωτερική μονάδα

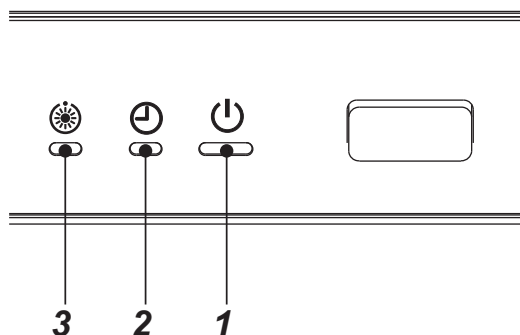


- 1 Αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου
- 2 Μπροστινό κάλυμμα
- 3 Γρίλια εισαγωγής αέρα
- 4 Φίλτρο αέρα
- 5 Εκροή αέρα

- 6 Οριζόντια περσίδα ροής αέρα
- 7 Κατακόρυφη περσίδα ροής αέρα
- 8 Οθόνη
- 9 Δέκτης υπέρυθρων σημάτων
- 10 Τηλεχειριστήριο (ασύρματο)
- 11 Τηλεχειριστήριο (ενσύρματο, πωλείται χωριστά)

## ■ Ονόματα και λειτουργίες ενδείξεων και ελέγχων της εσωτερικής μονάδας

### Οθόνη



Οι συνθήκες λειτουργίας περιγράφονται παρακάτω.

#### 1 OPERATION (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ) (Πράσινη)

Αυτή η λυχνία ανάβει κατά τη λειτουργία

#### 2 TIMER (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ) (Πράσινη)

Αυτή η λυχνία ανάβει όταν προγραμματίζεται ο χρονοδιακόπτης.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν ο διακόπτης έχει ρυθμιστεί μέσω του ενσύρματου τηλεχειριστηρίου, η λυχνία TIMER (χρονοδιακόπτης) δεν ανάβει.

Κατά τον ομαδικό έλεγχο, η λυχνία TIMER (χρονοδιακόπτης) ανάβει μόνο στην επικεφαλής μονάδα. (δείτε "6. Περιορισμένη λειτουργία λόγω του ομαδικού ελέγχου")

#### 3 Preheat / Defrost (Προθέρμανση / απόψυξη) (Πορτοκαλί)

Αυτή η λυχνία ανάβει μετά την ενεργοποίηση ή αμέσως μετά την έναρξη της διαδικασίας θέρμανσης ή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας απόψυξης.

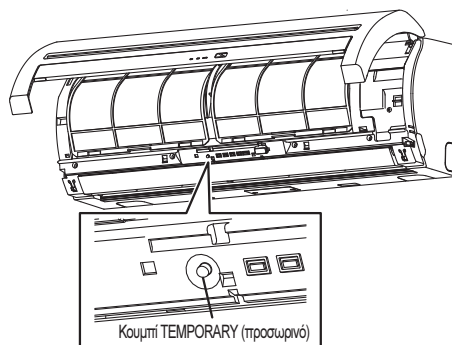
## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Ασυμφωνία στην κατάσταση λειτουργίας.**  
Εάν έχει γίνει επιλογή της κατάστασης AUTOMATIC OPERATION (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ) σε ένα μοντέλο (εκτός από το μοντέλο Super Heat Recovery Multi) χωρίς ρύθμιση για αυτόματη εναλλαγή ελέγχου ή εάν επιλέξετε τη λειτουργία HEAT (ΘΕΡΜΑΝΣΗ) σε μοντέλο Μόνο Ψύξης, τότε ακούγεται ένας ηχητικός συναγερμός (ρι, ρι) από το κλιματιστικό εξαιτίας της ασυμφωνίας στην κατάσταση λειτουργίας. Αλλάξτε την κατάσταση λειτουργίας με το κουμπί MODE από το ασύρματο τηλεχειριστήριο. Αυτή η ένδειξη ασυμφωνίας δεν μπορεί να διαγραφεί από το ενσύρματο τηλεχειριστήριο.
- Όταν οριστεί τοπική απαγόρευση από τον κεντρικό έλεγχο για άλλα στοιχεία του εξοπλισμού, δεν γίνεται λήψη σήματος ακόμα και όταν πατάτε το κουμπί του τηλεχειριστηρίου. Ωστόσο, το σήμα του κουμπιού START / STOP γίνεται αποδεκτό. (Ένας ηχητικός συναγερμός "ρι" ακούγεται περιοδικά πέντε φορές.)

#### 4 Λειτουργία TEMPORARY

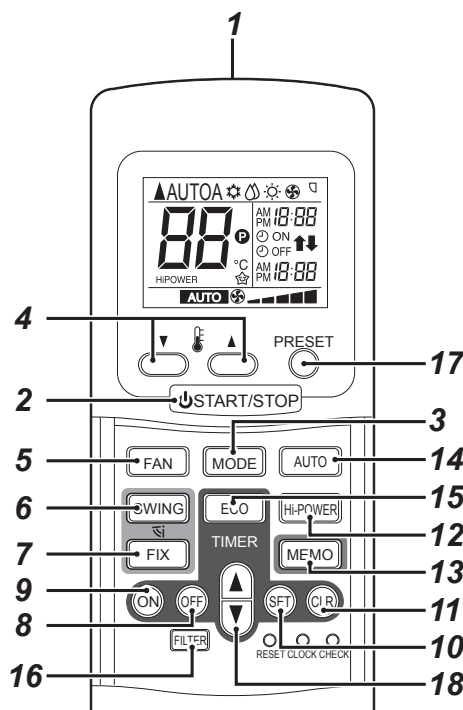
Εάν χάσετε το ασύρματο τηλεχειριστήριο ή εάν εξαντληθούν οι μπαταρίες, πατήστε το κουμπί TEMPORARY.

- Πατήστε το κουμπί TEMPORARY για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού. Πιέστε ξανά αυτό το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία.



## 4. Όνομα εξαρτημάτων τηλεχειριστηρίου

### ■ Ασύρματο τηλεχειριστήριο και λειτουργίες του



- 1 Εκπομπός υπέρυθρων σημάτων**  
Μεταδίδει τα σήματα προς την εσωτερική μονάδα.
- 2 Κουμπί START / STOP**  
Πιέστε το κουμπί για να ξεκινήσει η λειτουργία. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)  
Πατήστε ξανά το κουμπί για να σταματήσετε τη λειτουργία. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)  
Εάν δεν ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο από την εσωτερική μονάδα, πατήστε ξανά το κουμπί.
- 3 Κουμπί επιλογής λειτουργίας (MODE)**  
Πιέστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε την κατάσταση λειτουργίας.  
Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, επιλέγεται διαδοχικά μία κατάσταση λειτουργίας, με την παρακάτω σειρά A : Λειτουργία αυτόματης μεταβολής, ☀️: Ψύξη, 💧: Αφύγρανση, ☀️: Θέρμανση, 🌀: Μόνο ανεμιστήρας και επιστροφή σε A. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)
- 4 Κουμπί θερμοκρασίας (▼ ▲)**  
▲..... Η θερμοκρασία ρύθμισης μπορεί να αυξηθεί έως τους 30 °C.  
▼..... Η θερμοκρασία ρύθμισης μπορεί να πέσει έως τους 17 °C. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)
- 5 Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα (FAN)**  
Πιέστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε την ταχύτητα ανεμιστήρα. Όταν επιλεγεί το AUTO, η ταχύτητα του

ανεμιστήρα προσαρμόζεται αυτόματα σύμφωνα με τη θερμοκρασία δωματίου.  
Επίσης, η επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα μπορεί να επιλεγεί χειροκίνητα μεταξύ των πέντε ρυθμίσεων. (LOW ▲, LOW+ ▲▲, MED ▲▲▲, MED+ ▲▲▲▲, HIGH ▲▲▲▲▲)  
(Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)

- 6 Πλήκτρο αυτόματης κίνησης περσίδας (SWING)**  
Πατήστε αυτό το κουμπί για αυτόματη κίνηση της περσίδας. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)  
Πατήστε το κουμπί SWING για να διακόψετε την κίνηση της περσίδας. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)
- 7 Κουμπί ρύθμισης περσίδας (FIX)**  
Πατήστε αυτό το κουμπί για ρύθμιση της διεύθυνσης ροής αέρα. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.) Όσο κρατάτε πατημένο το κουμπί, θα ακούγεται ο χαρακτηριστικός ήχος λήψης.
- 8 Κουμπί χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης (OFF)**  
Πιέστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.
- 9 Κουμπί χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης (ON)**  
Πιέστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.
- 10 Κουμπί επιλογής (SET)**  
Πατήστε αυτό το κουμπί για καθορισμό των ρυθμίσεων χρόνου. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)
- 11 Κουμπί ακύρωσης (CLR)**  
Πατήστε αυτό το κουμπί για να ακυρώσετε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)
- 12 Κουμπί υψηλής ισχύος (Hi POWER)**  
Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη κατά τον ομαδικό έλεγχο.  
Πατήστε αυτό το κουμπί για έναρξη της λειτουργίας υψηλής ισχύος.
- 13 Κουμπί μνήμης (MEMO)**  
Πατήστε αυτό το κουμπί για αυτόματη απομνημόνευση των ρυθμίσεων.  
Πατήστε ξανά το κουμπί για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα, για να γίνει απομνημόνευση της ρύθμισης που εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο και να εμφανιστεί η ένδειξη P.
- 14 Κουμπί αυτόματης λειτουργίας (AUTO)**  
Πατήστε αυτό το κουμπί για αυτόματη λειτουργία του κλιματιστικού. (Ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος λήψης.)

## 15 Κουμπί χρονοδιακόπτη λειτουργίας ECO (ECO)

Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη κατά τον ομαδικό έλεγχο.

Πατήστε αυτό το κουμπί για έναρξη του χρονοδιακόπτη της λειτουργίας ECO (χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης OFF).

Ο χρόνος του διακόπτη απενεργοποίησης μπορεί να επιλεγεί ανάμεσα από τέσσερις ρυθμίσεις (1, 3, 5 ή 9 ώρες).

## 16 Κουμπί FILTER (φίλτρο)

Αυτή η λειτουργία δεν χρησιμοποιείται σε αυτή τη μονάδα.

## 17 Κουμπί PRESET

Πατήστε αυτό το κουμπί για λειτουργία του κλιματιστικού σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που απομνημονεύσατε με το κουμπί MEMO.

## 18 Κουμπί TIMER (Χρονοδιακόπτης)

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να αλλάξετε το χρόνο του ρολογιού, το χρόνο χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και το χρόνο χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.

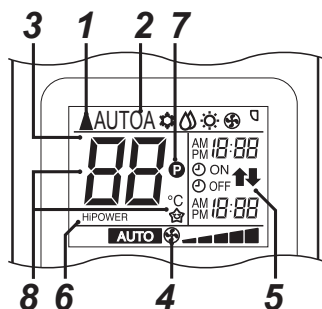
Για μετακίνηση του χρόνου προς τα εμπρός, πιέστε το κουμπί "TIMER ▲".

Για μετακίνηση του χρόνου προς τα πίσω, πιέστε το κουμπί "TIMER ▼".

## ■ Ονόματα και λειτουργίες ενδείξεων του ασύρματου τηλεχειριστηρίου

### Οθόνη

Όλες οι ενδείξεις, με εξαίρεση την ένδειξη του ρολογιού, εμφανίζονται με πάτημα του κουμπιού START / STOP.



- Στην εικόνα, εμφανίζονται όλες οι ενδείξεις για επεξήγηση. Κατά τη λειτουργία, στο τηλεχειριστήριο εμφανίζονται μόνο οι σχετικές με την κάθε λειτουργία ενδείξεις.

### 1 Ένδειξη μετάδοσης

Αυτή η ένδειξη μετάδοσης (▲) υποδεικνύει τη μετάδοση σημάτων από το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα.

### 2 Ένδειξη λειτουργίας

Εμφανίζει την τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας.

(AUTO: Αυτόματος έλεγχος λειτουργίας, A: Λειτουργία αυτόματης μεταβολής, ☀: Ψύξη, 💧: Αφυγρانش, ☀: Θέρμανση, 🌀: Μόνο ανεμιστήρας)

### 3 Ένδειξη θερμοκρασίας

Υποδεικνύει τη ρύθμιση θερμοκρασίας (17 °C έως 30 °C).

Όταν η κατάσταση λειτουργίας έχει ρυθμιστεί σε 🌀: Μόνο ανεμιστήρας, δεν εμφανίζεται καμία ένδειξη θερμοκρασίας.

### 4 FAN ένδειξη ταχύτητας

Υποδεικνύει την επιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα.

Εμφανίζεται η ένδειξη AUTO ή ένα από τα πέντε επίπεδα ταχύτητας ανεμιστήρα (LOW ▲, LOW+ ▲▲, MED ▲▲▲, MED+ ▲▲▲▲, HIGH ▲▲▲▲▲).

Εμφανίζει την ένδειξη **AUTO** όταν η κατάσταση λειτουργίας είναι 💧: Αφυγρانش.

### 5 Ένδειξη TIMER και χρόνου ρολογιού

Εμφανίζεται η επιλεγμένη ώρα για τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη ή το ρολόι.

Η τρέχουσα ώρα εμφανίζεται συνεχώς, με εξαίρεση κατά τη λειτουργία χρονοδιακόπτη.

### 6 Ένδειξη Hi POWER

Εμφανίζεται όταν ξεκινάει η λειτουργία Hi POWER.

Πιέστε το κουμπί Hi-POWER για εκκίνηση και πιέστε το ξανά για διακοπή της λειτουργίας.

### 7 P Ένδειξη (MEMORY)

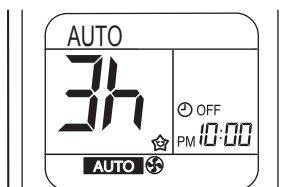
Αναβοσβήνει για 3 δευτερόλεπτα όταν πατηθεί το κουμπί MEMO κατά τη λειτουργία.

P Η ένδειξη εμφανίζεται όταν το κουμπί δεν πατηθεί για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, ενώ η ένδειξη αναβοσβήνει. Πιέστε κάποιο άλλο κουμπί για να εξαφανιστεί αυτή την ένδειξη.

### 8 Ένδειξη ECO TIMER

Εμφανίζεται όταν η λειτουργία ECO TIMER είναι ενεργοποιημένη.

Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί ECO, η ένδειξη της οθόνης αλλάζει διαδοχικά εμφανίζοντας 1, 3, 5 ή 9 h αντίστοιχα.



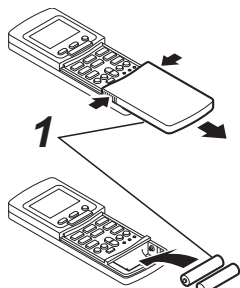
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν χρησιμοποιούνται ενσύρματα και ασύρματα τηλεχειριστήρια, σε κάποιες περιπτώσεις, η ένδειξη στην οθόνη του ασύρματου τηλεχειριστηρίου μπορεί να διαφέρει από την πραγματική λειτουργία.

## ■ Προετοιμασία και έλεγχος πριν από τη χρήση

### Φόρτωση μπαταριών

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα και τοποθετήστε 2 νέες μπαταρίες (R03 [AAA]).**

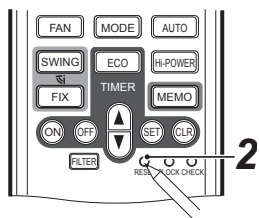


- 2 Πιέστε το κουμπί RESET.**

Η ένδειξη του ρολογιού αναβοσβήνει.

Ρυθμίστε το ρολόι Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

- Κλείστε ξανά το κάλυμμα ενώ σπρώχνετε τις πλευρές του.
- **Αντικατάσταση μπαταρίας**  
Φροντίστε να μην αντιστρέψτε τις θέσεις του θετικού (+) και του αρνητικού (-) πόλου.



### Μπαταρίες

- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, χρησιμοποιήστε δύο νέες μπαταρίες (R03 [AAA]).
- Υπό συνθήκες κανονικής χρήσης, οι μπαταρίες θα διαρκέσουν για περίπου ένα χρόνο.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες εάν δεν ακούτε το χαρακτηριστικό ήχο λήψης από την εσωτερική μονάδα ή εάν το κλιματιστικό δεν μπορεί να λειτουργήσει μέσω του τηλεχειριστηρίου.
- Για την αποφυγή δυσλειτουργιών λόγω της διαρροής μπαταριών, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για περισσότερο από ένα μήνα.

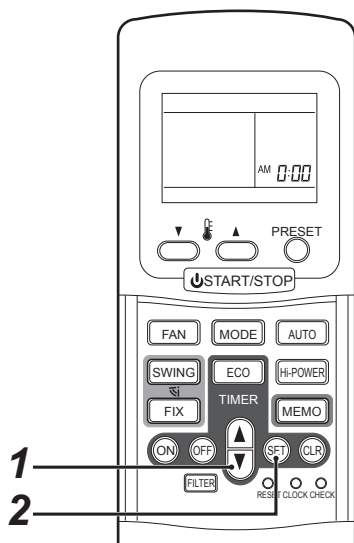
## 5. Προσαρμογή ρολογιού


### Ρύθμιση ρολογιού



Προτού ξεκινήσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού, ρυθμίστε το ρολόγι του τηλεχειριστηρίου ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται σε αυτή την ενότητα. Η οθόνη του ρολογιού στο τηλεχειριστήριο θα εμφανίζει την ώρα ανεξάρτητα από το εάν το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία ή όχι.


### ■ Αρχική ρύθμιση

Όταν τοποθετείτε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο, η οθόνη ρολογιού εμφανίζει την ένδειξη AM 0:00 και αναβοσβήνει.

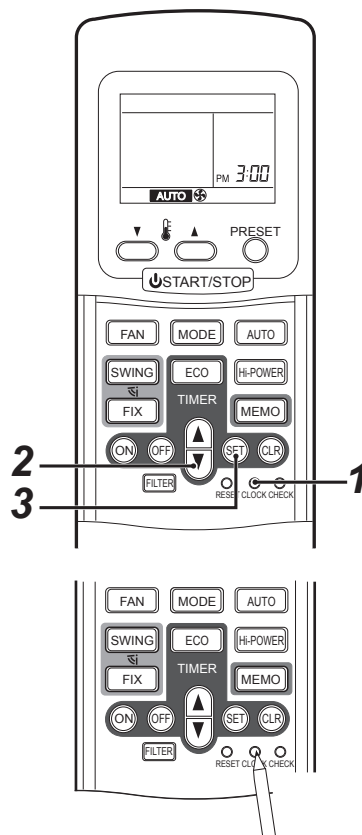


- 1 Κουμπί TIMER** 


Πιέστε το κουμπί TIMER  για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα.  
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί TIMER η ώρα αλλάζει κατά ένα λεπτό.  
Αν κρατήσετε πατημένο του κουμπί TIMER η ώρα θα αλλάζει κατά δέκα λεπτά.
- 2 Κουμπί SET** 



Πιέστε το κουμπί SET .  
Η τρέχουσα ώρα εμφανίζεται και το ρολόι ξεκινάει να λειτουργεί.


### ■ Προσαρμογή ρολογιού



- 1 Κουμπί CLOCK**

Πατήστε το κουμπί CLOCK.  
Η ένδειξη CLOCK αναβοσβήνει.
- 2 TIMER Κουμπί** 

Πιέστε το κουμπί TIMER  για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα.  
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί TIMER η ώρα αλλάζει κατά ένα λεπτό.  
Αν κρατήσετε πατημένο του κουμπί TIMER η ώρα θα αλλάζει κατά δέκα λεπτά.
- 3 Κουμπί SET** 

Πιέστε το κουμπί SET .  
Η τρέχουσα ώρα εμφανίζεται και το ρολόι ξεκινάει να λειτουργεί.

## 6. Περιορισμένη λειτουργία λόγω του ομαδικού ελέγχου

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ομαδικός έλεγχος: Δυνατότητα ταυτόχρονου χειρισμού των κλιματιστικών από πολλά συστήματα.

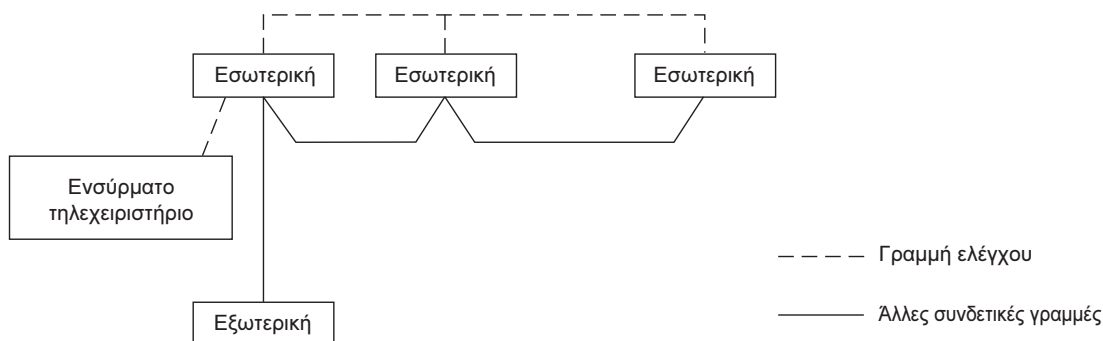
Επικεφαλής εσωτερική μονάδα: Η αντιπροσωπευτική μονάδα κατά τον ομαδικό έλεγχο. Λαμβάνει εντολές από το ενσύρματο τηλεχειριστήριο και μεταδίδει εντολές στις δευτερεύουσες μονάδες.

(Η επικεφαλής εσωτερική μονάδα είναι η εσωτερική μονάδα που λαμβάνει το σήμα START / STOP από το ασύρματο τηλεχειριστήριο.)

Δευτερεύουσα εσωτερική μονάδα: Οι άλλες εσωτερικές μονάδες, εκτός από την επικεφαλής μονάδα, ονομάζονται δευτερεύουσες μονάδες.

Το ενσύρματο τηλεχειριστήριο (πωλείται ξεχωριστά) είναι απαραίτητο για τον ομαδικό έλεγχο.

### ▼ Παράδειγμα ομαδικού συνδυασμού



### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν η εσωτερική μονάδα χρησιμοποιείται σε λειτουργία ομαδικού ελέγχου.

#### 1. Οι λειτουργίες ECO-Timer και Hi POWER δεν είναι διαθέσιμες.

Όταν γίνεται μετάδοση των σημάτων Hi POWER ή ECO από το ασύρματο τηλεχειριστήριο, ο ήχος λήψης σήματος ακούγεται από την εσωτερική μονάδα και αλλάζει η ένδειξη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. (Δείτε σελίδα 27.) Ωστόσο, η εσωτερική μονάδα εκτελεί τη λειτουργία ECO-Timer ή Hi POWER. (Όταν γίνεται μετάδοση του σήματος ECO-Timer, εκτελείται η τυπική λειτουργία OFF-TIMER.) Για επαναφορά της οθόνης του τηλεχειριστηρίου, πατήστε το κουμπί Hi POWER ή ECO-Timer.

#### 2. Οι άλλες μονάδες, εκτός της επικεφαλής μονάδας, δεν μπορούν να λειτουργήσουν με το τηλεχειριστήριο και το κουμπί TEMPORARY.

Όταν το κλιματιστικό ελέγχεται μέσω του ασύρματου τηλεχειριστηρίου, η μετάδοση του σήματος θα πρέπει να γίνεται προς την επικεφαλής μονάδα.

Η επικεφαλής και οι δευτερεύουσες εσωτερικές μονάδες επιλέγονται μέσω της ρύθμισης των διευθύνσεων κατά την εγκατάσταση. Η δευτερεύουσα μονάδα δεν λαμβάνει σήματα από το τηλεχειριστήριο.

Το κλιματιστικό δεν θα λειτουργήσει ακόμη και εάν πατηθεί το κουμπί TEMPORARY σε μία δευτερεύουσα μονάδα.

(Κάποιες δευτερεύουσες μονάδες μπορεί να λάβουν τα σήματα SWING και FIX, ωστόσο αυτές οι λειτουργίες εκτελούνται μόνο τη μονάδα που λαμβάνει το σήμα.)

(Όταν γίνεται χρήση του τηλεχειριστηρίου, μόνο η επικεφαλής μονάδα λαμβάνει το σήμα SWING. Εάν γίνει μετάδοση του σήματος SWING σε μία δευτερεύουσα μονάδα, ακούγεται ο ήχος άρνησης λήψης σήματος (3 beeps) και η δευτερεύουσα μονάδα δεν λαμβάνει το σήμα.

Αναφορικά με τη λειτουργία FIX, η επικεφαλής και η δευτερεύουσα μονάδα εκτελούν τη λειτουργία ανεξάρτητα.

Όταν γίνεται χρήση ενσύρματου τηλεχειριστηρίου, η διεύθυνση της ροής αέρα μπορεί να αλλάξει σε κάθε μονάδα με επιλογή της εσωτερικής μονάδας.)

#### 3. 📵 η λυχνία ανάβει μόνο στην επικεφαλής μονάδα.

Όταν γίνει ρύθμιση του χρονοδιακόπτη με το ενσύρματο τηλεχειριστήριο, δεν ανάβει ούτε η λυχνία 📵 στην επικεφαλής μονάδα.



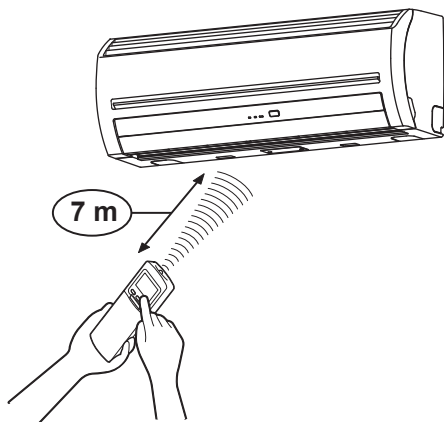
## 7. Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το κλιματιστικό δεν θα λειτουργεί εάν κουρτίνες, πόρτες ή άλλα υλικά εμποδίζουν την αποστολή σημάτων από το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα.
- Αποφύγετε την πτώση υγρών πάνω στο τηλεχειριστήριο.  
Μην εκτίθεται το τηλεχειριστήριο σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία ή θερμότητα.
- Εάν ο δέκτης υπέρυθρων σημάτων στην εσωτερική μονάδα εκτεθεί απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία, το κλιματιστικό μπορεί να μην λειτουργεί κανονικά.  
Χρησιμοποιήστε κουρτίνες για να εμποδίσετε τις ακτίνες του ήλιου από το να φτάσουν στο δέκτη.
- Εάν το δωμάτιο στο οποίο υπάρχει το κλιματιστικό χρησιμοποιεί φωτισμό φθορισμού με ηλεκτρονικό σύστημα εκκίνησης, μπορεί να μην γίνεται σωστή λήψη των σημάτων. Εάν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τέτοιες λάμπες φθορισμού, συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο.
- Εάν άλλες ηλεκτρικές συσκευές αντιδρούν στο τηλεχειριστήριο, μετακινήστε αυτές τις συσκευές ή συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο.

### ■ Τοποθεσία του τηλεχειριστηρίου

- Διατηρήστε το τηλεχειριστήριο σε σημείο όπου είναι εφικτή η λήψη των σημάτων από το δέκτη της εσωτερικής μονάδας (μέγιστη απόσταση 7 μέτρα).
- Όταν γίνει επιλογή της λειτουργίας χρονοδιακόπτη, το τηλεχειριστήριο μεταδίδει αυτόματα ένα σήμα στην εσωτερική μονάδα στον επιλεγμένο χρόνο.  
Εάν διατηρείτε το τηλεχειριστήριο σε μια θέση που εμποδίζει την κανονική μετάδοση σήματος, μπορεί να παρουσιαστεί μία χρονική καθυστέρηση έως και 15 λεπτά.



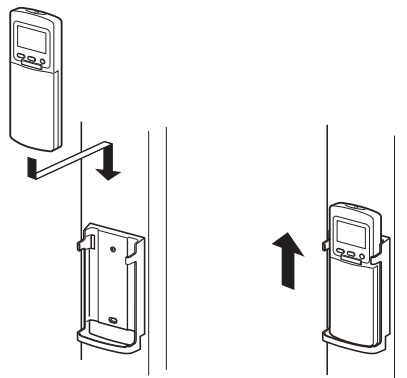
### ■ Βάση συσκευής τηλεχειρισμού

#### Εγκατάσταση της βάσης του τηλεχειριστηρίου.

- Πρωτού εγκαταστήσετε τη βάση τηλεχειριστηρίου σε έναν τοίχο ή στύλο, βεβαιωθείτε ότι το σήμα του τηλεχειριστηρίου λαμβάνεται από την εσωτερική μονάδα.

#### Τοποθέτηση και αφαίρεση του τηλεχειριστηρίου από τη βάση

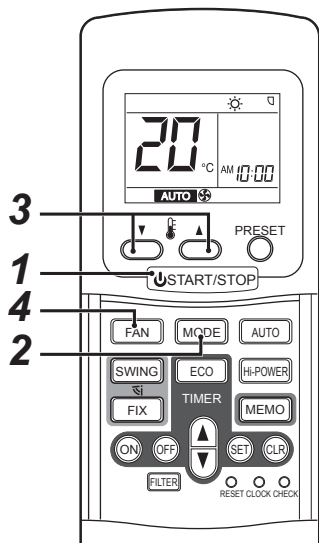
- Για να στερεώσετε το τηλεχειριστήριο κρατήστε το παράλληλα με τη βάση τηλεχειριστηρίου και σπρώξτε το μέχρι να μπει στη βάση. Για να αφαιρέσετε το τηλεχειριστήριο από τη βάση, σύρτε το τηλεχειριστήριο προς τα επάνω και έξω από τη βάση.



## 8. Τρόπος χρήσης του τηλεχειριστήριου

### ■ Λειτουργία ψύξης / θέρμανσης / μόνο ανεμιστήρα

#### Έναρξη



#### 1 Κουμπί START / STOP

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.

#### 2 Κουμπί επιλογής λειτουργίας (MODE)

Επιλέξτε Ψύξη ❄️, Θέρμανση ☀️, ή Μόνο ανεμιστήρα 🌀.



#### 3 Κουμπί θερμοκρασίας (▼ ▲)

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Όταν το κλιματιστικό έχει ρυθμιστεί για λειτουργία FAN ONLY (μόνο ανεμιστήρας), η ένδειξη της θερμοκρασίας δεν εμφανίζεται.

#### 4 Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα (FAN)

Επιλέξτε μία ρύθμιση **AUTO**, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH.

- Η λυχνία  (πράσινη) στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας ανάβει. Η λειτουργία αρχίζει μετά από περίπου 3 λεπτά. (Εάν επιλέξετε τη λειτουργία FAN ONLY, η μονάδα θα ξεκινήσει άμεσα.)
- Η λειτουργία : Μόνο ανεμιστήρας δεν ελέγχει τη θερμοκρασία. Επομένως, για την επιλογή αυτής της λειτουργίας ακολουθήστε μόνο τα βήματα **1**, **2** και **4**.

#### Διακοπή

##### Κουμπί START / STOP

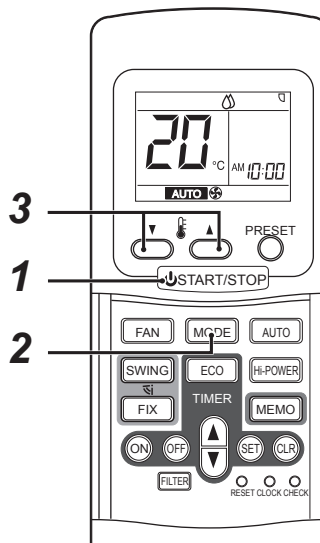
Πατήστε ξανά αυτό το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν η εσωτερική μονάδα λειτουργία ταυτόχρονα με μία εξωτερική μονάδα μόνο για ψύξη, η ένδειξη ❄️ (θέρμανση) εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο, αλλά η λειτουργία θέρμανσης δεν είναι διαθέσιμη.

### ■ Λειτουργία στεγνώματος

#### Έναρξη



#### 1 Κουμπί START / STOP


Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.

#### 2 Κουμπί επιλογής λειτουργίας (MODE)

Επιλέξτε τη λειτουργία DRY  (Αφύγραση).

#### 3 Κουμπί θερμοκρασίας (▼ ▲)

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.

- Η ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα είναι **AUTO**
- Η λυχνία  (πράσινη) στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας ανάβει και η λειτουργία ξεκινάει μετά από περίπου 3 λεπτά.

#### Διακοπή

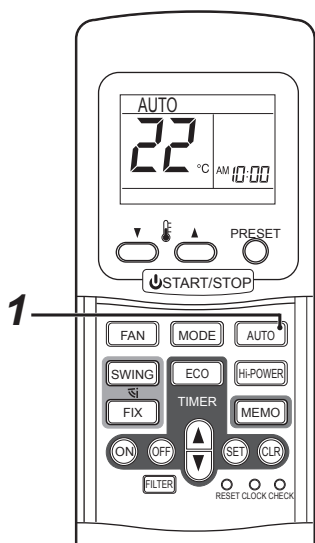
##### Κουμπί START / STOP

Πατήστε ξανά αυτό το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.

## ■ Αυτόματη λειτουργία


Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για χρήση σε συνδυασμό με ένα μοντέλο εξωτερικής μονάδας για ανάκτηση θερμότητας. Εάν αυτή η λειτουργία χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα με κάποιο άλλο μοντέλο εξωτερικής μονάδας, εμφανίζεται η ένδειξη "A" (Auto) στο τηλεχειριστήριο, αλλά η αυτόματη λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη.

### Έναρξη



#### 1 Κουμπί αυτόματης λειτουργίας (AUTO)

Πιέστε το κουμπί AUTO.

- Η λυχνία  (πράσινη) στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας ανάβει. Η κατάσταση λειτουργίας επιλέγεται ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου και η λειτουργία ξεκινάει περίπου μετά από 3 λεπτά.
- Εάν η λειτουργία AUTO δεν επιτυγχάνει το επιθυμητό αποτέλεσμα, μπορείτε να επιλέξετε τις επιθυμητές συνθήκες χειροκίνητα. Η θερμοκρασία, η ταχύτητα ανεμιστήρα και η θέση της περσίδας μπορούν να αλλάξουν. Όταν αλλάζει η ταχύτητα ανεμιστήρα ή η θέση περσίδας, η κατάσταση λειτουργίας MODE αλλάζει από AUTO σε A. Ταυτόχρονα, εμφανίζονται οι ενδείξεις ταχύτητας ανεμιστήρα και θέσης περσίδας.

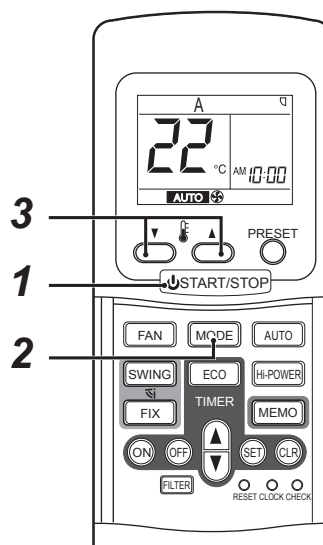
### Διακοπή

#### Κουμπί START / STOP

Πατήστε ξανά αυτό το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.

## ■ Αυτόματη λειτουργία (αυτόματη μεταβολή)

### Έναρξη



#### 1 Κουμπί START / STOP


Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.

#### 2 Κουμπί επιλογής λειτουργίας (MODE)

Επιλέξτε A.

#### 3 Κουμπί θερμοκρασίας (▼ ▲)

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.

- Η λυχνία  (πράσινη) στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας ανάβει. Η κατάσταση λειτουργίας επιλέγεται ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου και η λειτουργία ξεκινάει περίπου μετά από 3 λεπτά.
- Όταν έχει γίνει επιλογή της λειτουργίας A, δεν είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την ταχύτητα ανεμιστήρα. Η ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα (FAN) **AUTO** και η ταχύτητα ανεμιστήρα ελέγχονται αυτόματα.
- Εάν η λειτουργία A δεν επιτυγχάνει το επιθυμητό αποτέλεσμα, μπορείτε να επιλέξετε τις επιθυμητές συνθήκες χειροκίνητα.

### Διακοπή

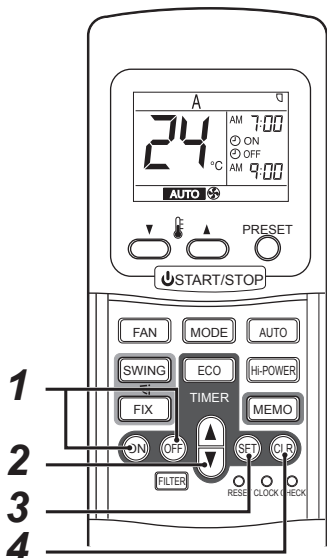
#### Κουμπί START / STOP

Πατήστε ξανά αυτό το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.

## ■ Λειτουργία χρονοδιακόπτη

Χρησιμοποιήστε το ενσύρματο τηλεχειριστήριο για τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, εάν αυτό είναι διαθέσιμο.

### Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης (ON timer) και χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (OFF timer)



## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όταν γίνει επιλογή της λειτουργίας χρονοδιακόπτη, το τηλεχειριστήριο μεταδίδει αυτόματα ένα σήμα στην εσωτερική μονάδα στον επιλεγμένο χρόνο. Επομένως, να έχετε το τηλεχειριστήριο πάντοτε σε σημείο από όπου μπορεί να μεταδώσει κανονικά το σήμα του προς την εσωτερική μονάδα. Διαφορετικά, θα παρουσιαστεί χρονική καθυστέρηση έως 15 λεπτά.
- Εάν δεν πατηθεί το κουμπί SET (SET) μέσα σε 30 δευτερόλεπτα από τη ρύθμιση του χρόνου, η ρύθμιση ακυρώνεται.

## Ρύθμιση TIMER

### 1 Κουμπί ON / OFF TIMER

Πατήστε το κουμπί ON ή OFF TIMER, όπως είναι απαραίτητο.

- Η προηγούμενη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη εμφανίζεται και αναβοσβήνει μαζί με την ένδειξη χρονοδιακόπτη ON / OFF.

### 2 Κουμπί TIMER (A)

Πιέστε το κουμπί TIMER (A).

Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη στον επιθυμητό χρόνο. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί TIMER η ώρα αλλάζει κατά δέκα λεπτά.

Αν κρατήσετε πατημένο το κουμπί TIMER η ώρα θα αλλάζει κατά μία ώρα.

### 3 Κουμπί SET (SET)

Πιέστε το κουμπί SET (SET) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη.

Η ώρα του χρονοδιακόπτη εμφανίζεται και ο χρονοδιακόπτης ξεκινάει να λειτουργεί.

## ΑκύρωσηTIMER

### 4 Κουμπί CLR (CLR)

Πιέστε το κουμπί CLR (CLR) για ακύρωση της ρύθμισης χρονοδιακόπτη.

### Συνδυασμένος χρονοδιακόπτης (Ταυτόχρονη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης)

#### **Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης → Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης (Λειτουργία → Διακοπή → Λειτουργία)**

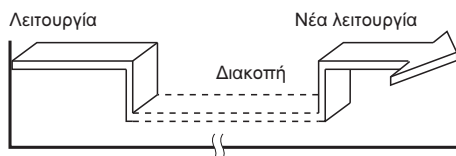
Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη όταν θέλετε να σταματήσετε το κλιματιστικό αφού έχετε πέσει για ύπνο και θέλετε να ξεκινήσει ξανά το πρωί προτού ξυπνήσετε ή προτού επιστρέψετε από έξω.

Παράδειγμα:

Για να σταματήσετε το κλιματιστικό και να το ξεκινήσετε ξανά το επόμενο πρωί.

#### **▼ Συνδυασμένη ρύθμιση TIMER**

1. Πιέστε το κουμπί OFF (OFF).
2. Πιέστε το κουμπί TIMER (TIMER) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.
3. Πιέστε το κουμπί ON (ON).
4. Πιέστε το κουμπί TIMER (TIMER) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.
5. Πιέστε το κουμπί SET (SET).



#### **Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης → Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης (Διακοπή → Λειτουργία → Διακοπή)**

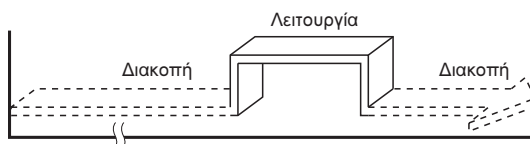
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη ρύθμιση για να ξεκινήσετε το κλιματιστικό όταν ξυπνήσετε και να το σταματήσετε όταν φύγετε από το σπίτι.

Παράδειγμα:

Για να ξεκινήσετε το κλιματιστικό το επόμενο πρωί και να το σταματήσετε.

#### **▼ Συνδυασμένη ρύθμιση TIMER**

1. Πιέστε το κουμπί ON (ON).
2. Πιέστε το κουμπί TIMER (TIMER) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.
3. Πιέστε το κουμπί OFF (OFF).
4. Πιέστε το κουμπί TIMER (TIMER) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.
5. Πιέστε το κουμπί SET (SET).



- Ενεργοποιήστε πρώτα τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ή του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, ανάλογα με το ποια ώρα είναι πιο κοντά στην τρέχουσα ώρα.
- Εάν ρυθμίσετε την ίδια ώρα για το χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης και το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, δεν θα γίνει εκτέλεση της λειτουργίας του χρονοδιακόπτη. Επίσης, μπορεί να σταματήσει η λειτουργία του κλιματιστικού.

## Καθημερινός συνδυασμένος χρονοδιακόπτης (ταυτόχρονη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίηση και του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, και καθημερινή εφαρμογή τους.)

Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον ίδιο συνδυασμένο χρονοδιακόπτη σε καθημερινή βάση.

### ▼ Συνδυασμένη ρύθμιση TIMER

1. Πιέστε το κουμπί ON (ON).
2. Πιέστε το κουμπί TIMER (TIMER) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.
3. Πιέστε το κουμπί OFF (OFF).
4. Πιέστε το κουμπί TIMER (TIMER) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.
5. Πιέστε το κουμπί SET (SET).
6. Μετά το βήμα 5, η ένδειξη βέλους (↑ ή ↓) αναβοσβήνει για περίπου 3 δευτερόλεπτα και μέσα σε αυτό το χρόνο πρέπει να πατήσετε το κουμπί SET (SET).

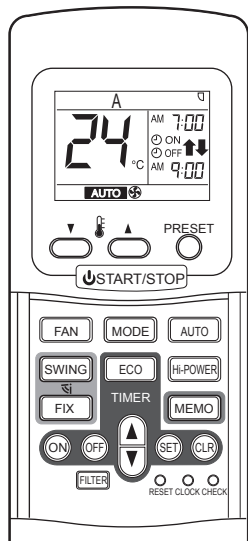
- Κατά την ενεργοποίηση του καθημερινού χρονοδιακόπτη, εμφανίζονται και τα δύο βέλη (↑, ↓).

### Ακύρωση λειτουργίας χρονοδιακόπτη

Πιέστε το κουμπί CLR (CLR).

### Ένδειξη ρολογιού

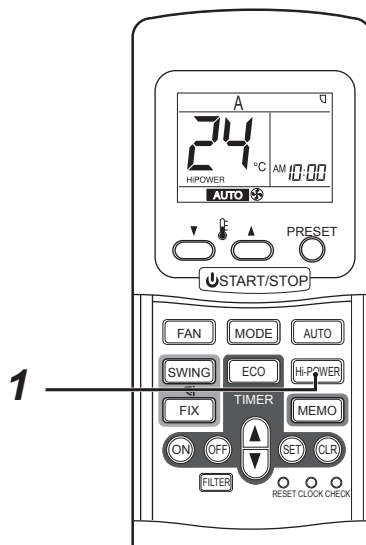
Κατά τη λειτουργία TIMER (ON-OFF, OFF-ON, OFF) η ένδειξη του ρολογιού δεν εμφανίζεται, προκειμένου να εμφανιστεί η ένδειξη της καθορισμένης ώρας του χρονοδιακόπτη. Για να δείτε την τρέχουσα ώρα, πατήστε στιγμιαία το κουμπί SET και η τρέχουσα ώρα θα εμφανιστεί για περίπου 3 δευτερόλεπτα.



## ■ Λειτουργία υψηλής ισχύος

### Υψηλή ισχύς (Hi POWER)

- Η λειτουργία Hi POWER (υψηλής ισχύος) ελέγχει αυτόματα τη θερμοκρασία του δωματίου, τη ροή αέρα και την κατάσταση λειτουργίας, ώστε το δωμάτιο να ψύχεται γρήγορα το καλοκαίρι και να ζεσταίνεται γρήγορα το χειμώνα.



### Ρύθμιση λειτουργίας Hi POWER

#### 1 Κουμπί Hi POWER

Πιέστε το κουμπί Hi POWER αφού ξεκινήσετε πρώτα κάποια λειτουργία. Ταυτόχρονα, εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο η ένδειξη "Hi POWER".

### Ακύρωση λειτουργίας Hi POWER

#### 1 Κουμπί Hi POWER

Πιέστε ξανά το κουμπί Hi POWER.

Ταυτόχρονα, στο τηλεχειριστήριο σβήνει η ένδειξη "Hi POWER".

### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ**

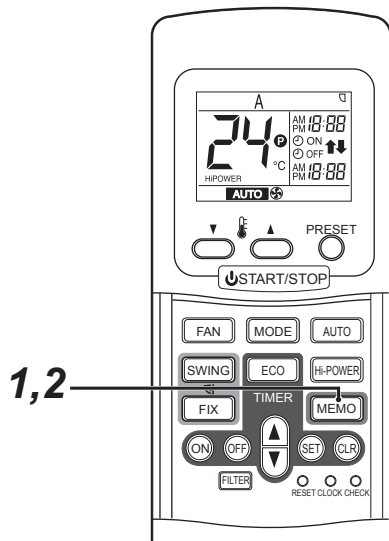
- Η κατάσταση Hi POWER δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τη λειτουργία DRY και FAN ONLY, καθώς και όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία του χρονοδιακόπτη ON TIMER.
- Η κατάσταση Hi POWER δεν είναι διαθέσιμη κατά τον ομαδικό έλεγχο. Όταν γίνεται μετάδοση του σήματος Hi POWER στην επικεφαλής εσωτερική μονάδα, ακούγεται ο ήχος λήψης του σήματος, αλλά η κατάσταση Hi POWER δεν εκτελείται. Ακυρώστε την κατάσταση Hi POWER.

## ■ Λειτουργία μνήμης / προκαθορισμένων ρυθμίσεων

Για δική σας διευκόλυνση, μπορείτε να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις λειτουργίας που χρησιμοποιείτε πιο συχνά, χρησιμοποιώντας το κουμπί MEMO.

Ξεκινήστε το κλιματιστικό στην κατάσταση λειτουργία, την οποία θέλετε να απομνημονεύσει το τηλεχειριστήριο.

Πιέστε το κουμπί όπως παρακάτω, ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία.



### 1 Κουμπί MEMO (απομνημόνευση)

Πατήστε αυτό το κουμπί στιγμιαία για απομνημόνευση της ρύθμισης.

Όλα τα εικονίδια εμφανίζονται στην οθόνη, εκτός από την ένδειξη ρολογιού και την ένδειξη **P** που αναβοσβήνουν.

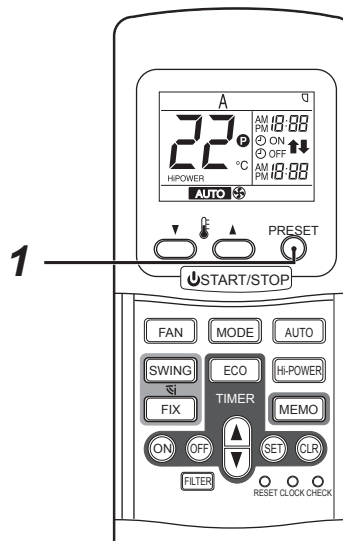
### 2 Κουμπί MEMO (απομνημόνευση)

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί MEMO για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα, ενώ η οθόνη αναβοσβήνει.

Η ένδειξη **P** εμφανίζεται στην οθόνη και γίνεται αποθήκευση της ρύθμισης.


- Εάν δεν πατήσετε το κουμπί MEMO μέσα σε 3 δευτερόλεπτα ή εάν πατηθεί κάποιο άλλο πλήκτρο, η ρύθμιση MEMORY (μνήμη) ακυρώνεται.
- Οι καταστάσεις λειτουργίας που μπορείτε να αποθηκεύσετε με το κουμπί MEMO είναι οι MODE, θερμοκρασία, FAN, TIMER και Hi POWER.

Για να λειτουργήσει το κλιματιστικό με τις αποθηκευμένες ρυθμίσεις μέσω του κουμπιού MEMO.



### 1 Κουμπί PRESET

Πιέστε το κουμπί PRESET. Η ρύθμιση που αποθηκεύτηκε με χρήση του κουμπιού MEMO εμφανίζεται και το κλιματιστικό λειτουργεί σύμφωνα με αυτή τη ρύθμιση.

- Η λυχνία  (πράσινη) στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας ανάβει και η λειτουργία ξεκινάει μετά από περίπου 3 λεπτά.
- Αρχική ρύθμιση  
MODE : AUTO  
Θερμοκρασία : 22

## ■ Προσαρμογή διεύθυνσης ροής αέρα

- Προσαρμόστε κατάλληλα τη διεύθυνση της ροής αέρα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί δυσφορία και η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι ομοιόμορφη.
- Προσαρμόστε την κατακόρυφη ροή αέρα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.
- Προσαρμόστε χειροκίνητα την οριζόντια ροή αέρα

### Προσαρμόστε την κατακόρυφη ροή αέρα

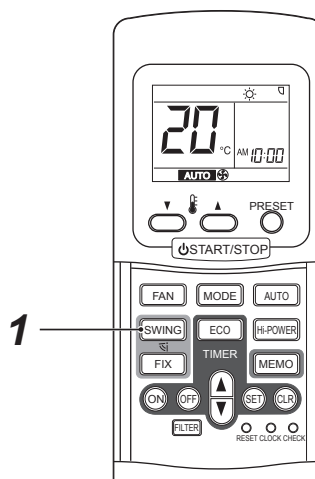
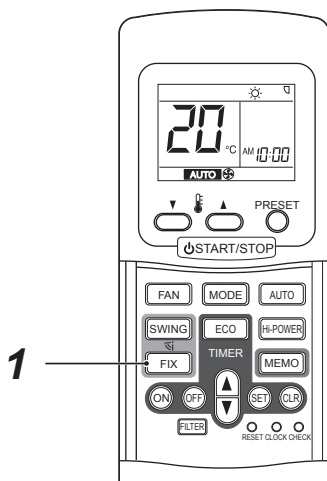
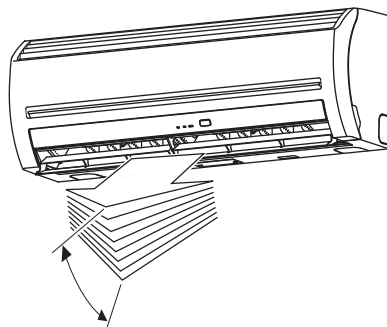
Το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα τη διεύθυνση της κατακόρυφης ροής αέρα, σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας κατά την επιλογή της κατάστασης AUTO ή A.

### Για τη ρύθμιση της επιθυμητής διεύθυνσης ροής αέρα

πραγματοποιήστε αυτή τη διαδικασία ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία.

### Για την αυτόματη αλλαγή της διεύθυνσης ροής αέρα

πραγματοποιήστε αυτή τη διαδικασία ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία.



### 1 Κουμπί FIX

Κρατήστε πατημένο ή πιέστε στιγμιαία το κουμπί FIX από το τηλεχειριστήριο για να μετακινήσετε την περσίδα στην επιθυμητή θέση.

- Κατά τις επόμενες λειτουργίες, η κατακόρυφη ροή αέρα προσαρμόζεται αυτόματα στην επιθυμητή διεύθυνση που έχετε επιλέξει ρυθμίζοντας την περσίδα μέσω του κουμπιού FIX.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η γωνία λειτουργία περσίδας κατακόρυφης ροής αέρα θα είναι διαφορετική κατά τη λειτουργία ψύξης, θέρμανσης και αφύγρανσης.

### 1 Κουμπί SWING

Πιέστε το πλήκτρο SWING στο τηλεχειριστήριο..

- Για να διακόψετε τη λειτουργία, πιέστε το κουμπί SWING.



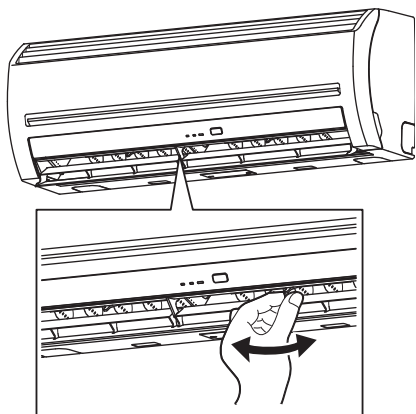
## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Τα κουμπιά FIX και SWING θα είναι απενεργοποιημένα όταν το κλιματιστικό δεν είναι σε λειτουργία (καθώς και όταν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης).
- Μη λειτουργείτε το κλιματιστικό για μεγάλα χρονικά διαστήματα με τη ροή αέρα να έχει καθοδική διεύθυνση κατά τη λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης.  
Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση στην επιφάνεια της κατακόρυφης περσίδας ροής αέρα και να δημιουργηθούν σταγονίδια υγρασίας.
- Μη μετακινείτε την κατακόρυφη περσίδα με τα χέρια. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε το κουμπί FIX. Εάν μετακινήσετε χειροκίνητα την περσίδα, μπορεί να παρουσιάσει προβλήματα κατά τη λειτουργία.  
Εάν η περσίδα παρουσιάσει προβλήματα, σταματήστε το κλιματιστικό και ξεκινήστε ξανά τη λειτουργία του.
- Όταν το κλιματιστικό ξεκινήσει αμέσως μετά από τη διακοπή της λειτουργίας του, η κατακόρυφη περσίδα ροής αέρα μπορεί να μην κινείται για περίπου 10 δευτερόλεπτα.
- Η λειτουργία της περσίδας περιορίζεται όταν χρησιμοποιείται ο ομαδικός έλεγχος.  
(Ανατρέξτε στην 6. Περιορισμένη λειτουργία λόγω του ομαδικού ελέγχου)

## ■ Προσαρμόστε την οριζόντια ροή αέρα

### Προετοιμασία

- Κρατήστε το μοχλό της οριζόντιας περσίδας ροής αέρα και μετακινήστε τον για να προσαρμόσετε την επιθυμητή διεύθυνση ροής αέρα.
- Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ροή αέρα στο αριστερό και στο δεξιό τμήμα της περσίδας.



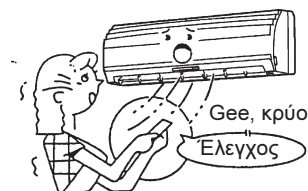
## 9. Συμβουλές για οικονομικότερη λειτουργία

### ■ Διατηρήστε τη θερμοκρασία δωματίου σε ένα άνετο επίπεδο

#### Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα

Τα φραγμένα φίλτρα αέρα μειώνουν την απόδοση του κλιματιστικού.

Καθαρίστε τα φίλτρα κάθε δύο εβδομάδες.



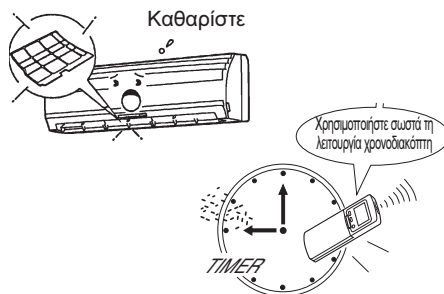
#### Μην ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα εάν δεν είναι απαραίτητο

Για να διατηρήσετε τη ψύξη ή τη θέρμανση στο δωμάτιο, μην ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα εάν δεν είναι απαραίτητο.

#### Κουρτίνες παραθύρων

Κατά τη λειτουργία ψύξης, κλείστε τις κουρτίνες για να αποφύγετε την είσοδο της ηλιακής ακτινοβολίας.

Κατά τη λειτουργία θέρμανσης, κλείστε τις κουρτίνες για να διατηρήσετε τη θερμότητα στο εσωτερικό.

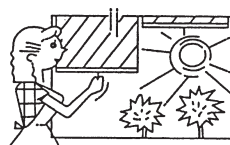


#### Χρησιμοποιήστε σωστά τη λειτουργία χρονοδιακόπτη

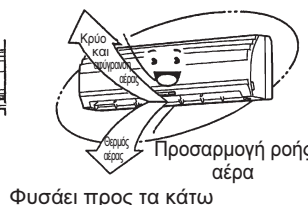
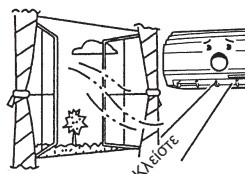
Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη στον επιθυμητό χρόνο λειτουργίας.

#### Προσαρμόστε την ομοιόμορφη κυκλοφορία του αέρα.

Προσαρμόστε τη διεύθυνση της ροής αέρα για καλή διανομή του αέρα στο δωμάτιο.



Φυσάει προς τα επάνω

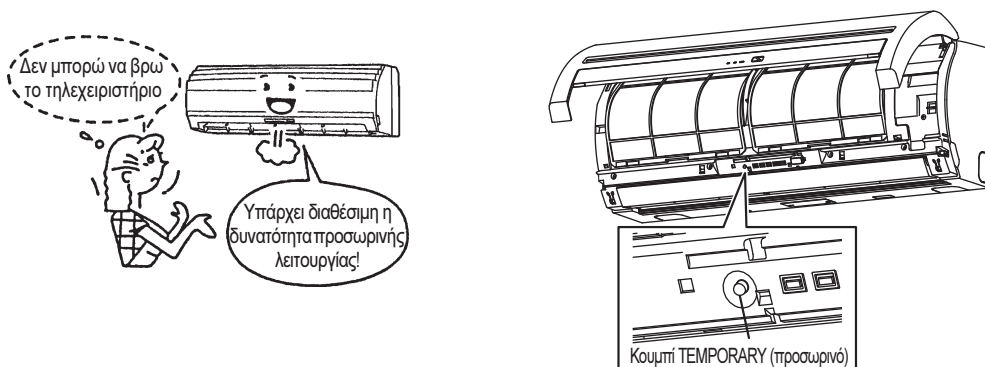


# 10. Προσωρινή λειτουργία

## ■ Λειτουργία TEMPORARY

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την προσωρινή λειτουργία της μονάδας σε περίπτωση που έχετε χάσει το ασύρματο τηλεχειριστήριο ή έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες.

- Πατήστε το κουμπί TEMPORARY μία φορά (για λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα) για να ξεκινήσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.
- Θα χρησιμοποιηθούν οι ρυθμίσεις που ίσχυαν κατά την τελευταία λειτουργία με το ασύρματο τηλεχειριστήριο. (Όταν δεν χρησιμοποιείται το ασύρματο τηλεχειριστήριο, τα μοντέλα με λειτουργία αυτόματης μεταβολής (ψύξη / θέρμανση) εκτελούν τη λειτουργία "A", ενώ τα μοντέλα χωρίς αυτή τη δυνατότητα εκτελούν τη λειτουργία ψύξης (επιλεγμένη θερμοκρασία: 24 °C, ανεμιστήρας: HIGH).)



### ! ΠΡΟΣΟΧΗ

Με συνεχές πάτημα του κουμπιού TEMPORARY, για 10 ή περισσότερα δευτερόλεπτα, θα ξεκινήσει η λειτουργία εξαναγκαστικής ψύξης. (Αυτή η λειτουργία επιβαρύνει το κλιματιστικό. Αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελείται μόνο για δοκιμαστική λειτουργία.) Σε αυτό το σημείο, ανάβουν όλες οι ενδείξεις της εσωτερικής μονάδας.

# 11. Τρόπος λειτουργίας του κλιματιστικού

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφει τις συγκεκριμένες λειτουργίες του ασύρματου τηλεχειριστηρίου. Για άλλες λειτουργίες, συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας που συνοδεύει την εξωτερική μονάδα.

### Λειτουργία Hi POWER

Όταν πατηθεί το κουμπί Hi POWER κατά τη λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή τη λειτουργία A, το κλιματιστικό θα εκτελέσει την παρακάτω λειτουργία.

#### • Λειτουργία ψύξης

Εκτελείται η λειτουργία ψύξης με θερμοκρασία 1 °C χαμηλότερη από την επιλεγμένη θερμοκρασία.

Μόνο όταν η ταχύτητα ανεμιστήρα πριν από την ενεργοποίηση της λειτουργίας Hi POWER δεν ήταν υψηλή, μπορεί να γίνει αύξηση της ταχύτητας του ανεμιστήρα.

#### • Λειτουργία θέρμανσης

Εκτελείται η λειτουργία θέρμανσης με θερμοκρασία 2 °C υψηλότερη από την επιλεγμένη θερμοκρασία.

Μόνο όταν η ταχύτητα ανεμιστήρα πριν από την ενεργοποίηση της λειτουργίας Hi POWER δεν ήταν υψηλή, μπορεί να γίνει αύξηση της ταχύτητας του ανεμιστήρα.

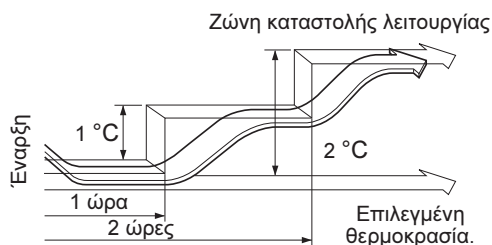
### Λειτουργία ECO timer

Όταν πατηθεί το κουμπί ECO κατά τη λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή τη λειτουργία AUTO, το κλιματιστικό θα εκτελέσει την παρακάτω λειτουργία.

Η ένδειξη ταχύτητας ανεμιστήρα θα είναι AUTO και η ταχύτητα θα είναι χαμηλή.

#### • Λειτουργία ψύξης

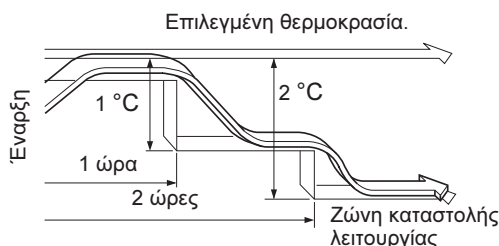
Στη ζώνη καταστολής λειτουργίας, όπου η απόδοση διατηρείται στο ελάχιστο, η υπερβολική ψύξη αποτρέπεται με αύξηση της ρύθμισης θερμοκρασίας κατά 1 °C μετά από 1 ώρα και κατά 2 °C μετά από 2 ώρες λειτουργίας. Επομένως, η θερμοκρασία δωματίου ρυθμίζεται μεταξύ της ζώνης καταστολής λειτουργίας και της επιλεγμένης θερμοκρασίας.



#### • Λειτουργία θέρμανσης

Στη ζώνη καταστολής λειτουργίας, όπου η απόδοση διατηρείται στο ελάχιστο, η υπερβολική θέρμανση αποτρέπεται με μείωση της ρύθμισης θερμοκρασίας κατά 1 °C μετά από 1 ώρα και κατά 2 °C μετά από 2 ώρες λειτουργίας.

Επομένως, η θερμοκρασία δωματίου ρυθμίζεται μεταξύ της επιλεγμένης θερμοκρασίας και της ζώνης καταστολής λειτουργίας.



### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η λειτουργία ECO-TIMER δεν είναι διαθέσιμη κατά τον ομαδικό έλεγχο. Όταν γίνεται μετάδοση του σήματος ECO-TIMER στην κεντρική μονάδα, ακούγεται ο ήχος λήψης του σήματος, αλλά η λειτουργία ECO-TIMER δεν εκτελείται. Η ένδειξη της οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα αλλάξει στην ένδειξη ECO-TIMER. Ακυρώστε τη ρύθμιση πιέζοντας το πλήκτρο ακύρωσης.

## 12. Συντήρηση

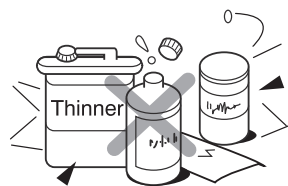
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προτού καθαρίσετε το κλιματιστικό, κλείστε τον ασφαλειοδιακόπτη ή το διακόπτη παροχής ρεύματος.

### ■ Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας και του τηλεχειριστήριου

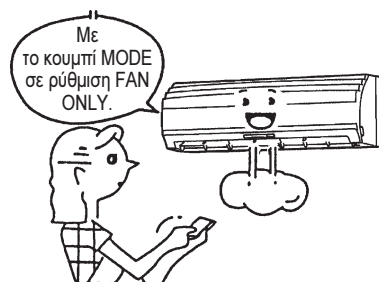
#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε την εσωτερική μονάδα και το τηλεχειριστήριο.
- Εάν η εσωτερική μονάδα είναι πολύ βρώμικη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα πανί με κρύο νερό.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε νωπό πανί στο τηλεχειριστήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε ξεσκονόπανο με χημική επεξεργασία ή μην αφήνετε τέτοιου είδους υλικά πάνω στη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μπορεί να προκληθεί ζημιά ή φθορά στην επιφάνεια της μονάδας.
- Μη χρησιμοποιείτε βενζόλη, διαλυτικό, σκόνη γυαλίσματος ή παρόμοιους διαλύτες για τον καθαρισμό. Μπορεί να προκληθεί σπάσιμο ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας.



#### Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για τουλάχιστον 1 μήνα

1. Λειτουργήστε τον ανεμιστήρα σε ρύθμιση FAN ONLY επί περίπου μισή ημέρα για να στεγνώσει πλήρως το εσωτερικό της μονάδας.
2. Σταματήστε τη λειτουργία του κλιματιστικού και απενεργοποιήστε το διακόπτη παροχής ρεύματος.
3. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.



#### Έλεγχος πριν από τη λειτουργία

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα αέρα.
- Ελέγξτε ότι η εισαγωγή αέρα ή το στόμιο εκροής αέρα της εξωτερικής μονάδας δεν είναι φραγμένα.

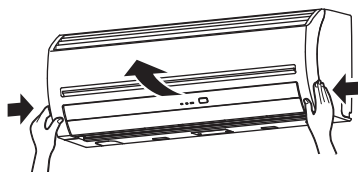
## ■ Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

Να καθαρίζετε τα φίλτρα αέρα κάθε 2 εβδομάδες. Εάν τα φίλτρα αέρα είναι καλυμμένα με σκόνη, η απόδοση του κλιματιστικού θα μειωθεί.

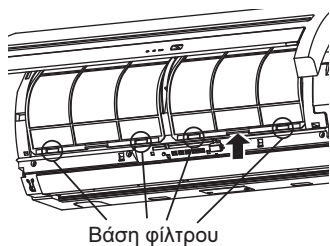
Να καθαρίζετε τα φίλτρα αέρα όσο το δυνατόν πιο συχνά.

### 1 Ανοίξτε τη γρίλια εισαγωγής αέρα.

Σηκώστε τη γρίλια εισαγωγής αέρα μέχρι να βρεθεί στην οριζόντια θέση.

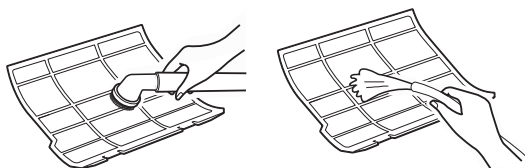
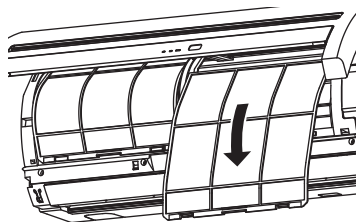


### 2 Κρατήστε τις λαβές στα δεξιά και στα αριστερά του φίλτρου αέρα και σηκώστε το ελαφρώς, στη συνέχεια τραβήξτε το προς τα κάτω για να το βγάλετε από τη βάση φίλτρου.

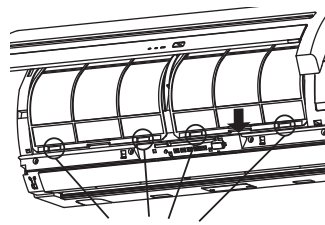
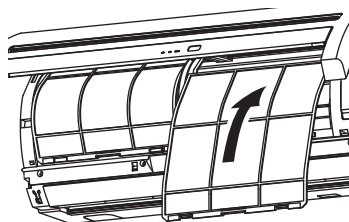


### 3 Χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για να αναιρέσετε τις σκόνες από τα φίλτρα ή πλύντε τα με νερό.

Εάν πλύνετε τα φίλτρα αέρα, στεγνώστε τα σε σκιερό μέρος.



### 4 Τοποθετήστε το επάνω τμήμα του φίλτρου αέρα, φροντίζοντας ώστε το δεξί και το αριστερό άκρο του να κουμπώσουν καλά στην εσωτερική μονάδα.

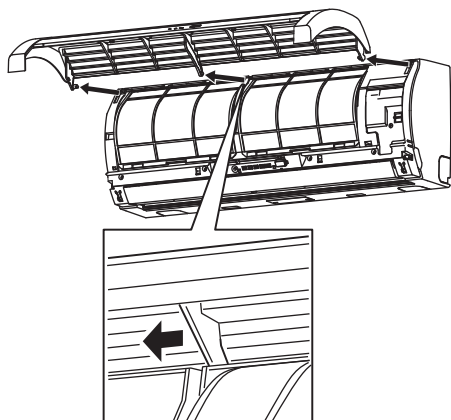


### 5 Κλείστε τη γρίλια εισαγωγής αέρα.

## ■ Καθαρισμός της γρίλιας εισαγωγής αέρα.

### 1 Αφαιρέστε τη γρίλια εισαγωγής αέρα.

Κρατήστε τις δύο πλευρές της γρίλιας εισαγωγής αέρα και ανοίξτε τραβώντας προς τα επάνω. Μετακινήστε τον κεντρικό βραχίονα προς τα αριστερά και αφαιρέστε τη γρίλια.

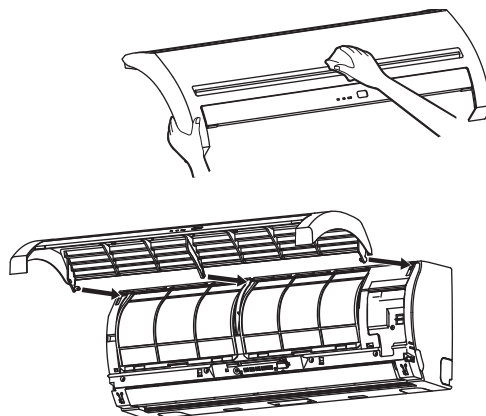


### 2 Πλύνετε την με νερό χρησιμοποιώντας ένα μαλακό σφουγγάρι ή μια πετσέτα. (Μην χρησιμοποιήσετε μεταλλικές βούρτσες τριψίματος ή άλλες σκληρές βούρτσες.)

- Η χρήση τέτοιων σκληρών αντικειμένων θα δημιουργήσει γρατζουνιές στην επιφάνεια της γρίλιας και θα καταστραφεί η μεταλλική επίστρωση.
- Εάν είναι πολύ βρόμικη, καθαρίστε τη γρίλια εισαγωγής αέρα με ένα ουδέτερο καθαριστικό που προορίζεται μόνο για χρήση στην κουζίνα και ξεπλύντε καλά με νερό.

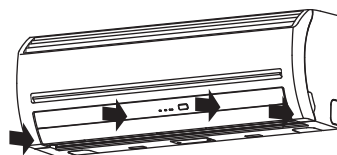
### 3 Καθαρίστε το νερό από τη γρίλια εισαγωγής αέρα και στεγνώστε την.

### 4 Προσαρμόστε τον αριστερό και το δεξί βραχίονα από τη γρίλια εισαγωγής αέρα στους άξονες που βρίσκονται στις δύο πλευρές του κλιματιστικού και σπρώξτε τους, και στη συνέχεια σπρώξτε τον κεντρικό βραχίονα.



### 5 Βεβαιωθείτε ότι ο κεντρικός βραχίονας έχει τοποθετηθεί πλήρως και κλείστε τη γρίλια εισαγωγής αέρα.

- Σπρώξτε τα σημεία με τα βέλη (τέσσερα) στο κάτω τμήμα της γρίλιας εισαγωγής αέρα για να βεβαιωθείτε ότι η γρίλια έχει κλείσει τελείως.



# 13. Προβλήματα και αιτίες

Για θέματα σχετικά με την εξωτερική μονάδα, συνδυασμούς ή άλλες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου που παρέχεται μαζί με την εξωτερική μονάδα.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν παρουσιαστεί κάποια από τις ακόλουθες καταστάσεις, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του κλιματιστικού, κλείστε τον κύριο διακόπτη παροχής ισχύος και απευθυνθείτε αμέσως στον αντιπρόσωπο:

- Η λειτουργία του διακόπτη δεν είναι κανονική.
- Η ασφάλεια της κύριας ισχύος συχνά πέφτει, ή ο διακόπτης κυκλώματος ενεργοποιείται συχνά.
- Κάποιο ξένο αντικείμενο ή νερό έπεσε στο εσωτερικό του κλιματιστικού.
- Παρατηρούνται άλλες ασυνήθιστες συνθήκες.
- Εμφανίζονται ασυνήθιστες ενδείξεις στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου όταν γίνεται χρήση ενός ενσύρματου χειριστηρίου.

## Προτού ζητήσετε επισκευή ή επιδιόρθωση, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία.


### ▼ Ελέγξτε ξανά

#### Δεν λειτουργεί

- Ο κεντρικός διακόπτης ισχύος είναι κλειστός. (Εσωτερική)
- Ο διακόπτης κυκλώματος έχει ενεργοποιηθεί για να διακόψει την παροχή ισχύος.
- Η κύρια ασφάλεια ισχύος έχει καεί.
- Διακοπή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου έχουν εξαντληθεί.
- Έχει ενεργοποιηθεί η ρύθμιση ON TIMER.
- Γίνεται αποστολή σήματος στη δευτερεύουσα εσωτερική μονάδα μέσω του τηλεχειριστηρίου. (Δείτε σελίδα 16)
- Η λειτουργία της εσωτερικής μονάδας περιορίζεται από το ενσύρματο τηλεχειριστήριο που ελέγχει κάποιο άλλο σύστημα. (Όταν γίνεται μετάδοση ενός σήματος, ακούγεται ένας χαρακτηριστικός προειδοποιητικός ήχος (5 beep).)
- Παρουσιάζεται ασυμφωνία στην κατάσταση λειτουργίας. (Όταν παρουσιάζεται ασυμφωνία στην κατάσταση λειτουργίας, η λυχνία "⏻ OPERATION" ανάβει, ενώ οι λυχνίες "⌚ TIMER (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ)" και "☀️ Preheat / Defrost (Προθέρμανση / απόψυξη)" αναβοσβήνουν διαδοχικά και παράλληλα ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος.) (Δείτε σελίδα 10)



### Ανεπαρκής απόδοση ψύξης ή θέρμανσης

- Πόρτες ή παράθυρα είναι ανοιχτά.
- Το φίλτρο αέρα είναι βουλωμένο με σκόνη.
- Η περσίδα δεν βρίσκεται στη σωστή θέση.
- Η ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα είναι χαμηλή.
- Το κλιματιστικό έχει ρυθμιστεί για λειτουργία ECO ή  DRY (Αφύγραση).
- Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. (Στη λειτουργία ψύξης)
- Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. (Στη λειτουργία θέρμανσης)
- (Μόνο όταν δεν γίνεται ψύξη του αέρα, ακόμη και κατά τη λειτουργία ψύξης) Όταν κάποια άλλη εσωτερική μονάδα του ίδιου συστήματος παράγει θερμότητα.

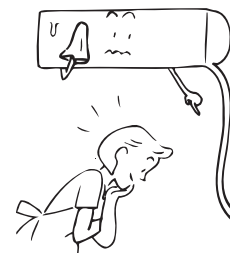




**▼ Αυτές δεν είναι βλάβες**

**Στο πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας έχει σχηματιστεί υγρασία.**

- Τα σταγονίδια υγρασίας από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας συλλέγονται και αποστραγγίζονται αυτόματα.



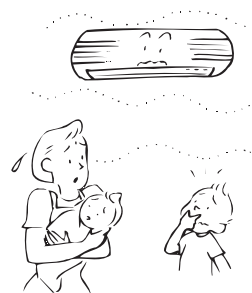
**Η εσωτερική μονάδα ή η εξωτερική μονάδα βγάζουν έναν περίεργο θόρυβο.**

- Όταν η θερμοκρασία αλλάζει απότομα, η εσωτερική ή η εξωτερική μονάδα κατά καιρούς βγάζει έναν περίεργο θόρυβο λόγω διαστολής/συστολής των μερών ή της αλλαγής στη ροή του ψυκτικού.

**Ο αέρας του δωματίου έχει μια μυρωδιά.**

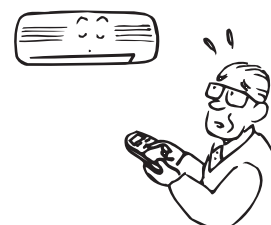
**Μια άσχημη μυρωδιά βγαίνει από το κλιματιστικό.**

- Μυρωδιές που έχουν εμποτίσει τους τοίχους, τα χαλιά, τα έπιπλα, τα ρούχα ή τα γουναρικά, απελευθερώνονται από το κλιματιστικό.



**Η περσίδα δεν λειτουργεί όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία FIX ή SWING.**

- Οι καταστάσεις λειτουργίας FIX και SWING δεν είναι διαθέσιμες κατά τον ομαδικό χειρισμό. (δείτε σελίδα 15)



**Ο ανεμιστήρας και περσίδες της εσωτερικής μονάδας κινούνται, ενώ η μονάδα δεν λειτουργεί.**

- Όταν μία ή περισσότερες εσωτερικές μονάδες λειτουργούν εντός του συστήματος, ο ανεμιστήρας από κάποια απενεργοποιημένη εσωτερική μονάδα μπορεί να λειτουργεί προσωρινά κατά διαστήματα.

# 14 Προδιαγραφές

Μοντέλο	Επίπεδο πίεσης ήχου (dBA)		Βάρος (kg) Κύρια μονάδα
	Ψύξη	Θέρμανση	
MMK-AP0074MH-E	*	*	11
MMK-AP0094MH-E	*	*	11
MMK-AP0124MH-E	*	*	11
MMK-AP0074MHP-E1	*	*	11
MMK-AP0094MHP-E1	*	*	11
MMK-AP0124MHP-E1	*	*	11

\* Κάτω των 70 dBA

# Δήλωση συμμόρφωσης

Κατασκευαστής: Toshiba Carrier (Ταϊλάνδη) Co., Ltd.  
144/9 Moo5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi,  
Amphur Muang, Pathumthani 12000 Thailand

Εξουσιοδοτημέν ος  
αντιπρόσωπος / Κάτοχος TCF: Nick Ball  
Διευθυντής Μηχανικής Toshiba EMEA  
Toshiba Carrier UK Ltd.  
Porsham Close, Belliver Industrial Estate,  
PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB.  
Ηνωμένο Βασίλειο

Δια του παρόντος δηλώνεται ότι τα κάτωθι αναγραφόμενα μηχανήματα:

Γενικός Κλιματιστική μονάδα  
χαρακτηρισμός:

Μοντέλο / τύπος: MMK-AP0074MH-E, MMK-AP0094MH-E, MMK-AP0124MH-E  
MMK-AP0074MHP-E1, MMK-AP0094MHP-E1, MMK-AP0124MHP-E1

Εμπορική Κλιματιστικό Super Modular Multi System  
ονομασία: Κλιματιστικό Super Heat Recovery Multi System  
Κλιματιστικό Mini-Super Modular Multi System (Σειρά MiNi-SMMS)

Συμμορφώνεται με τις προβλέψεις της Οδηγίας "Μηχανήματα" (Οδηγία 2006/42/EK) και τους μεταθετούς κανονισμούς κάθε εθνικής νομοθεσίας

Συμμορφώνεται με τις προβλέψεις των εξής εναρμονισμένων προτύπων:  
EN 378-2: 2008+A1: 2009

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η παρούσα δήλωση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση εισαγωγής τεχνικών ή λειτουργικών τροποποιήσεων χωρίς τη σύμφωνη γνώμη του κατασκευαστή.

<b>Πληροφορίες σύμφωνα με την Οδηγία ΗΜΣ 2004/108/ΕΚ</b>	
(Επωνυμία κατασκευαστή)	<b>TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.</b>
(Διεύθυνση, πόλη, χώρα)	144/9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand
(Επωνυμία εισαγωγή/Διανομέα στην ΕΕ)	<b>Toshiba Carrier UK Ltd.</b>
(Διεύθυνση, πόλη, χώρα)	Porsham Close, Belliver Industrial Estate, PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. United Kingdom

## **TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO.,LTD.**

144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand